

*Stampante laser di rete
Xerox DocuPrint N2125*

Guida per l'utente

La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni soggetti al diritto d'autore, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale o come successivamente concesso compreso, senza limitazioni, il materiale generato dai programmi software e visualizzato sullo schermo, quale gli stili, i template, le videate, le icone, gli aspetti, ecc.

Stampato negli Stati Uniti d'America.

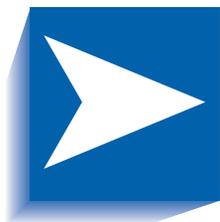
XEROX® e tutti i nomi e i numeri di prodotti Xerox menzionati nella presente pubblicazione sono marchi registrati di Xerox Corporation. Vengono inoltre riconosciuti i marchi di altre società. PCL è un marchio di Hewlett-Packard Company. MS, MS-DOS, Windows NT, Microsoft LAN Manager, Windows 95 e Windows 98 sono marchi di Microsoft Corporation. Adobe e PostScript sono marchi di Adobe Systems, Inc. TrueType è un marchio di Apple Computer, Inc. OS/2 è un marchio di International Business Machines Corporation. SunOS e Solaris sono marchi di Sun Corporation.

Questa stampante contiene una emulazione del linguaggio di controllo Hewlett-Packard PCL 5e e PCL 6 (riconosce i comandi HP PCL 5e e PCL 6 ed esegue tali comandi in modo compatibile con i prodotti per stampanti LaserJet Hewlett-Packard.

Questo prodotto include un'implementazione di LZW, concesso in licenza in base al brevetto degli Stati Uniti 4.558.302

A questo documento vengono periodicamente apportate delle modifiche. Gli aggiornamenti tecnici verranno inclusi nelle edizioni successive.

© 2000 Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati.



Indice

Note sulla sicurezza	v
<i>Simboli di nota, attenzione e avvertenza</i>	<i>vi</i>
<i>Sicurezza elettrica</i>	<i>vii</i>
<i>Sicurezza laser</i>	<i>ix</i>
<i>Sicurezza durante la manutenzione</i>	<i>x</i>
<i>Sicurezza operativa</i>	<i>xi</i>
<i>Sicurezza relativa all'ozono</i>	<i>xiv</i>
Capitolo 1 Informazioni sulla stampante	1-1
<i>Introduzione</i>	<i>1-2</i>
<i>Funzioni della stampante</i>	<i>1-3</i>
<i>Gestione della carta</i>	<i>1-3</i>
<i>Connessione</i>	<i>1-5</i>
<i>Linguaggi di descrizione della pagina</i>	<i>1-6</i>
<i>Font</i>	<i>1-6</i>
<i>Risoluzione</i>	<i>1-6</i>
<i>Velocità di stampa</i>	<i>1-6</i>
<i>Componenti della stampante</i>	<i>1-7</i>
<i>Configurazione di base</i>	<i>1-7</i>

Componenti interni	1-8
Opzioni della stampante	1-9
Documentazione della stampante.....	1-10
Documentazione su carta.....	1-10
Uso dei CD.....	1-11
CD del prodotto	1-12
CD del software per la gestione della stampante	1-12
Capitolo 2 Caricamento dei supporti di stampa	2-1
Selezione dei supporti di stampa	2-2
Conservazione della carta.....	2-6
Caricamento della carta	2-7
Vassoio 1, 2 o 3	2-7
Alimentatore bypass multiplo.....	2-11
Alimentatore buste.....	2-13
Configurazione dei formati di carta personalizzati.....	2-14
Capitolo 3 Stampa	3-1
Introduzione.....	3-3
Uso dei driver della stampante.....	3-4
Installazione dei driver della stampante	3-5
Configurazione dei driver stampante	3-5
Uso delle funzioni del driver	3-6
Uso del driver PCL.....	3-8
Carta/output.....	3-9
Opzioni documento.....	3-13
Opzioni di grafica.....	3-16
Watermark.....	3-20
Overlay.....	3-21
Uso del driver PostScript	3-22
Carta/output.....	3-22
Opzioni documento.....	3-27
Layout pagina.....	3-29

Watermark.....	3-30
Opzioni di grafica.....	3-30
Font.....	3-33
PostScript.....	3-36
Uso del pannello di controllo.....	3-38
Display	3-39
Luci degli indicatori	3-40
Tasti	3-41
Opzioni di menu	3-43
Stampa di un lavoro con password.....	3-58
Eliminazione di un lavoro con password.....	3-59
Generazione di un rapporto stampante	3-60
Offset della stampa	3-61
Stampa duplex.....	3-62
Capitolo 4 Manutenzione della stampante	4-1
Manutenzione ordinaria della stampante.....	4-2
Pulizia della stampante	4-2
Sostituzione della cartuccia di stampa laser.....	4-3
Sostituzione dei componenti del kit di manutenzione.....	4-6
Capitolo 5 Soluzione dei problemi	5-1
Procedure preliminari per la soluzione dei problemi.....	5-2
Hardware.....	5-3
Software	5-3
Manutenzione della stampante	5-3
Materiali di consumo.....	5-3
Messaggi di errore	5-4
Inceppamenti della carta	5-5
Quali sono le cause degli inceppamenti della carta?	5-5
Messaggi di inceppamento della carta	5-5
Inceppamento: situazione 1	5-7
Inceppamento: situazione 2	5-10

	<i>Inceppamento: situazione 3</i>	5-11
	<i>Inceppamento: situazione 4</i>	5-14
	<i>Inceppamento: situazione 5</i>	5-16
	<i>Inceppamento: situazione 6</i>	5-18
	<i>Inceppamento: situazione 7</i>	5-21
	<i>Inceppamento: situazione 8</i>	5-22
	<i>Soluzione dei problemi di stampa</i>	5-25
	<i>Soluzione dei problemi di qualità della stampa</i>	5-29
	<i>Ulteriori riferimenti per l'assistenza alla soluzione dei problemi</i>	5-37
Appendice A	<i>Specifiche della stampante</i>	A-1
	<i>Specifiche fisiche</i>	A-2
	<i>Specifiche ambientali</i>	A-3
	<i>Specifiche elettriche</i>	A-4
	<i>Prestazioni dichiarate</i>	A-5
	<i>Specifiche dell'unità di controllo</i>	A-6
Appendice B	<i>Avvisi e certificazioni</i>	B-1
	<i>Avvisi FCC...USA</i>	B-2
	<i>Frequenza radio</i>	B-2
	<i>Certificazioni...Canada</i>	B-4
	<i>60 HZ, 115V</i>	B-4
	<i>Mercati europei</i>	B-5
	<i>Certificazione CE</i>	B-5
	<i>EN55022</i>	B-6
	<i>Approvazione della bassissima tensione di sicurezza</i>	B-7
Appendice C	<i>Opzioni della stampante</i>	C-1
	<i>Componenti opzionali</i>	C-2

Note sulla sicurezza

La stampante e gli accessori consigliati sono stati progettati e collaudati in modo da soddisfare i più rigidi requisiti di sicurezza. L'osservanza delle seguenti regole consentirà un uso sempre sicuro della stampante.

Simboli di nota, attenzione e avvertenza

All'interno della presente Guida per l'utente vengono utilizzati diversi simboli atti ad enfatizzare informazioni utili, importanti e su condizioni critiche. I simboli utilizzati sono i seguenti:



Questo simbolo indica informazioni particolarmente utili relative all'uso della stampante.



Questo simbolo indica delle azioni che se compiute possono danneggiare la stampante o degradarne le prestazioni.



Questo simbolo di avvertenza indica delle azioni che se compiute possono provocare danni fisici.

Se utilizzati in una fase, i simboli sopra menzionati sono più piccoli, pur mantenendo la stessa importanza.

Sicurezza elettrica

- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con la stampante.
- Non usare mai una spina con collegamento a massa per collegare l'apparecchio ad una presa di corrente elettrica priva di terminale per il collegamento a massa.
- Collegare il cavo di alimentazione direttamente ad una presa elettrica provvista di messa a terra. Non utilizzare prolunghie. In caso di dubbio sulla messa a terra della presa, chiedere ad un elettricista di controllarla.



Si può incorrere in forti scosse elettriche se i conduttori di messa a terra non sono collegati correttamente.

- Non collocare la stampante in luoghi in cui il cavo di alimentazione possa essere calpestato.
- Non appoggiare oggetti sul cavo di alimentazione.

- Non manomettere né disattivare mai i dispositivi di sicurezza elettrici o meccanici.
- Non ostruire mai le aperture di ventilazione. Queste aperture servono ad evitare il surriscaldamento della stampante.



Non inserire oggetti all'interno delle fessure e delle aperture presenti sulla stampante. Il contatto con un punto dotato di tensione o la cortocircuitazione di un componente può provocare incendi o scariche elettriche.

- Se si notano rumori od odori inusuali, spegnere immediatamente la stampante. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Per risolvere il problema, contattare un tecnico autorizzato.
- Nel caso in cui si verifichi una delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente la stampante, scollegare il cavo di alimentazione e richiedere l'intervento di un tecnico autorizzato.
 - Il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.
 - Sostanze liquide sono state versate all'interno della stampante.
 - La stampante è esposta all'acqua.
 - Una parte della stampante è danneggiata.

Il cavo di alimentazione è collegato alla stampante come dispositivo plug-in nella parte posteriore della stessa. Nel caso in cui fosse necessario disattivare l'alimentazione elettrica dalla stampante, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa della stampante e dalla presa elettrica.

Sicurezza laser



L'uso di comandi o di regolazioni oppure l'esecuzione di operazioni diverse da quelle specificate in questo manuale, potrebbe causare una pericolosa esposizione alle radiazioni.

Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard di sicurezza applicabili. Con riferimento specifico al laser, questa stampante è conforme agli standard stabiliti dalle agenzie governative per i prodotti laser di classe 1. Non emette luci pericolose; il raggio è completamente schermato durante le varie modalità d'uso e di manutenzione.

Durante lo svolgimento delle varie operazioni d'uso dell'apparecchio, si può notare la presenza di etichette che segnalano il pericolo del laser. Queste etichette sono destinate al rivenditore o al tecnico per la manutenzione e sono collocate sopra o vicino a quei pannelli o schermi che per essere smontati necessitano di un attrezzo apposito. Questi pannelli non devono essere rimossi.

Sicurezza durante la manutenzione

- Non effettuare mai alcuna operazione di manutenzione che non sia specificatamente descritta nella documentazione fornita con la stampante.
- Non usare prodotti spray per la pulizia. L'uso di accessori non autorizzati può ridurre le prestazioni della stampante e creare condizioni di pericolo.
- Non rimuovere i coperchi o le protezioni fissati con le viti, a meno che non si stia installando un componente opzionale. Durante l'esecuzione di queste installazioni, la stampante deve essere SPENTA. Ad eccezione dei componenti opzionali che possono essere installati direttamente dall'utente, non vi sono altre parti che l'utente può riparare o sostituire dietro questi coperchi.
- Consultare il *Capitolo 4: Manutenzione della stampante* per le istruzioni relative alla manutenzione.

Sicurezza operativa

La stampante e i relativi accessori sono stati progettati e collaudati in modo da soddisfare rigidi requisiti di sicurezza. Questi ultimi riguardano l'esame di sicurezza, l'approvazione e la conformità con gli standard in vigore per l'ambiente.

L'osservanza delle seguenti regole consentirà un uso sempre sicuro della stampante.

- Usare i materiali e gli accessori specificatamente progettati per la stampante. L'uso di materiali non idonei può determinare prestazioni non ottimali e situazioni potenzialmente pericolose.
- Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni visibili sull'apparecchio o forniti insieme alla stampante, ai componenti opzionali ed agli accessori.
- Collocare la stampante in un'area priva di polvere dove la temperatura sia compresa tra 5° C e 35° C (41° F - 95° F) e l'umidità relativa sia compresa tra 15% e 85%.
- Collocare la stampante in un'area che preveda spazio sufficiente per la ventilazione e per le operazioni di utilizzo e di manutenzione. Lo spazio minimo consigliato è di 600 mm (24 pollici) davanti e dietro la stampante e di 300 mm (12 pollici) per entrambi i lati.

- Non collocare la stampante accanto a fonti di calore.
- Non esporre la stampante alla luce diretta del sole.
- Non collocare la stampante sulla traiettoria di un flusso di aria fredda proveniente da un impianto di condizionamento dell'aria.
- Collocare la stampante su una superficie di appoggio piana e solida capace di sostenerne il peso. Il peso della stampante base, senza l'imballaggio, è di 27 kg (59 libbre).
- La stampante è pesante. Usare sempre la necessaria attenzione durante lo spostamento ed il riposizionamento della stampante. Seguire la procedura consigliata per spostare la stampante da un luogo a un altro.
- Non appoggiare contenitori con caffè o con altri liquidi sopra la stampante.
- Non bloccare o coprire le fessure e le aperture presenti sulla stampante. Senza un'adeguata ventilazione, la stampante può surriscaldarsi.

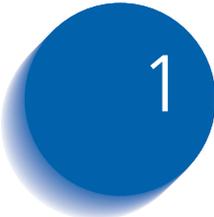


Prestare la dovuta attenzione quando si lavora in aree identificate con un simbolo di avvertenza. Queste aree possono essere molto calde e potrebbero causare danni fisici.

- Frequenti operazioni di accensione e spegnimento non sono consigliate.
- Tenere mani, capelli, gioielli e cravatte lontano dai rulli di alimentazione d'uscita.
- Durante la stampa, non rimuovere il vassoio in uso o i vassoi posizionati sopra quello in uso.
- Non aprire i coperchi durante la stampa.
- Non spegnere la stampante durante la stampa.
- Non spostare la stampante durante la stampa.

Sicurezza relativa all'ozono

Questa stampante non produce praticamente ozono (< 0,01 ppm) durante il normale funzionamento. Il rispetto dei parametri ambientali ottimali, come specificato nella sezione Sicurezza operativa delle presenti note sulla sicurezza, garantisce che i livelli di concentrazione saranno sempre inferiori ai limiti di sicurezza.



1

Informazioni sulla stampante

<i>Introduzione</i>	1-2
<i>Funzioni della stampante</i>	1-3
<i>Gestione della carta</i>	1-3
<i>Connessione</i>	1-5
<i>Font</i>	1-6
<i>Risoluzione</i>	1-6
<i>Velocità di stampa</i>	1-6
<i>Linguaggi di descrizione della pagina</i>	1-6
<i>Componenti della stampante</i>	1-7
<i>Configurazione di base</i>	1-7
<i>Componenti interni</i>	1-8
<i>Opzioni della stampante</i>	1-9
<i>Documentazione della stampante</i>	1-10
<i>Documentazione su carta</i>	1-10
<i>CD del prodotto</i>	1-12
<i>CD del software per la gestione della stampante</i>	1-12
<i>Uso dei CD</i>	1-11

Introduzione

In questo capitolo vengono illustrate le funzioni e la collocazione delle specifiche parti della stampante.

Prima di utilizzare la stampante, accertarsi di avere eseguito tutti i passaggi indicati nella *Guida di installazione rapida* fornita con la stampante e di avere collegato i cavi necessari.

La stampante può inoltre disporre di una o più funzioni opzionali installate. Prima di procedere ulteriormente, verificare le opzioni della stampante. Se le funzioni descritte in questa sezione non sono state installate nella vostra stampante è possibile aggiungerle agevolmente. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida alle opzioni e agli accessori* fornita con la stampante.

Funzioni della stampante

La stampante dispone di molte funzioni speciali che consentono di ottenere i risultati desiderati per lavori di stampa specifici. Le funzioni variano leggermente a seconda delle opzioni utilizzate e della memoria installata nella stampante. Questa sezione illustra le funzioni e le funzionalità della stampante.

Gestione della carta

La stampante presenta diverse modalità di alimentazione e più opzioni di uscita della carta, come descritto di seguito nella Figura 1.5 a pagina 1-9. Per l'elenco dei tipi e delle dimensioni dei supporti compatibili consultare la sezione "Selezione dei supporti di stampa" (pagina 2-2).

Dispositivi di alimentazione

- L'alimentatore **bypass multiplo standard** funziona sia come vassoio di alimentazione manuale per foglio singolo che come vassoio per un massimo di 100 fogli.
- **Il vassoio 1** è il dispositivo di alimentazione standard da 550 fogli.
- **Il vassoio 2** è il dispositivo di alimentazione opzionale da 550 fogli installato immediatamente sotto il vassoio 1.
- **Il vassoio 3** è il dispositivo di alimentazione opzionale da 550 fogli installato immediatamente sotto il vassoio 2.
- L'alimentatore buste è il dispositivo di alimentazione opzionale che contiene circa 75 buste standard.

I vassoi 1, 2 e 3 sono tutti provvisti del rilevamento automatico del formato, della minima quantità e dell'"assenza della carta". L'alimentatore buste e l'alimentatore bypass multiplo sono provvisti del rilevamento automatico di carta esaurita. Consultare il *Capitolo 2: Caricamento dei supporti di stampa* per le istruzioni sul caricamento dei vassoi.

Vassoi di uscita

- Lo scomparto di uscita standard contiene fino a 500 fogli e riceve i fogli con la parte stampata rivolta verso il basso. È provvisto del rilevatore di scomparto pieno.
- Lo scomparto opzionale contiene fino a 100 fogli e riceve i fogli con la parte stampata rivolta verso l'alto (nella parte posteriore della stampante).
- Il vassoio di raccolta offset contiene fino a 500 fogli e riceve i fogli con la parte stampata rivolta verso il basso. È provvisto di funzionalità offset, come descritto nella sezione *“Offset della stampa”* (pagina 3-61), e del rilevatore di scomparto pieno.

Stampa duplex

La stampante dispone dell'opzione duplex che abilita alla stampa su entrambe i lati, su particolari tipi e dimensioni di supporti. Per informazioni sui supporti compatibili, consultare la Tabella 2.1 a pagina 2-4. Per informazioni sulla stampa duplex, consultare la sezione *“Stampa duplex”* (pagina 3-62).

Connessione

La stampante può presentare le seguenti interfacce standard per la connessione ad un computer host o alla rete, a seconda che la stampante sia o meno provvista di funzionalità di rete:

Interfaccia standard	Stampante di rete	Stampante di base
Parallela IEEE 1284	X	X
Bus seriale universale (USB)	X	X
Ethernet 10/100baseTx	X	n/d

Possono inoltre essere disponibili le seguenti interfacce opzionali, a seconda che la stampante sia o meno provvista di funzionalità di rete:

Interfaccia opzionale	Stampante di rete	Stampante di base
Seriale RS-232	X	X
Ethernet 10base2	X	X
Token Ring	X	n/d

Per informazioni sugli ambienti e protocolli di rete supportati, consultare la *Guida alle informazioni tecniche* presente nel CD del software per la gestione della stampante. Per l'opzione di rete, contattare il proprio rivenditore di fiducia.

Linguaggi di descrizione della pagina

La stampante include i seguenti linguaggi di descrizione della pagina (PDL):

- Emulazione di HP PCL 5e
- Emulazione di HP PCL 6
- Adobe PostScript 3

Nota: HP PjL è supportata.

Font

L'emulazione PCL utilizza i font TrueType, Intellifont e bitmap. 35 font Intellifont, 1 font bitmap e 10 font TrueType sono residenti nella stampante. Altri font possono essere caricati nella memoria di sistema, nella memoria flash opzionale o nell'unità disco rigido opzionale.

PostScript 3 contiene 136 font, 39 dei quali risiedono nella stampante. I restanti font, disponibili nel CD del prodotto, possono essere caricati nella memoria del sistema, nella memoria flash opzionale o nell'unità disco rigido opzionale.

Risoluzione

La stampante dispone delle seguenti risoluzioni:

- True 1200 punti per pollice (dpi)
- Qualità immagine 1200 dpi
- 600 dpi
- 300 dpi (solo PCL 5e)

Velocità di stampa

La velocità di stampa della stampante dipende dalla complessità dei lavori di stampa. La velocità massima della stampante è 21 ppm.

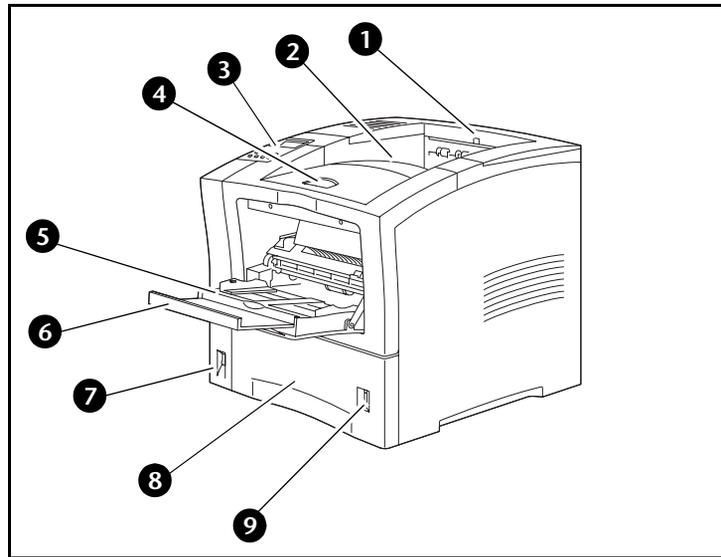
Componenti della stampante

Configurazione di base

Vista frontale

- 1 Alloggiamento di uscita della carta
- 2 Scomparto di uscita standard
- 3 Pannello di controllo
- 4 Pulsante di rilascio del coperchio anteriore
- 5 Alimentatore bypass multiplo (aperto nella figura)
- 6 Allungamento del vassoio
- 7 Interruttore di alimentazione
- 8 Vassoio 1
- 9 Indicatore della quantità di carta

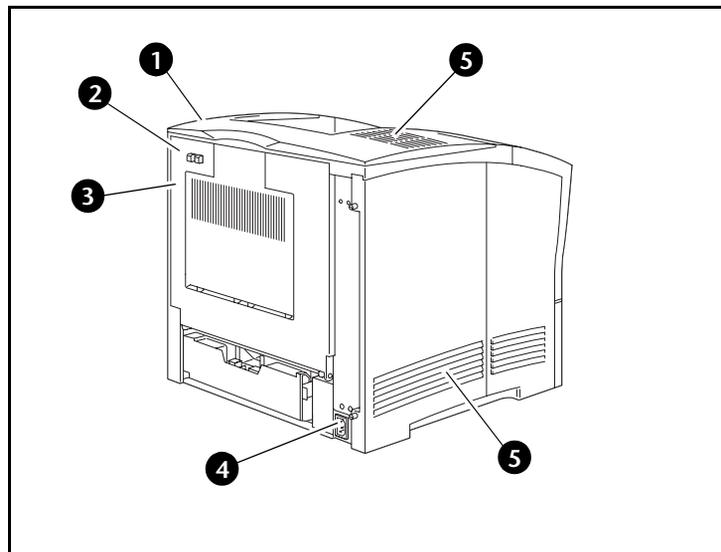
Figura 1.1 Componenti della stampante, vista frontale



Vista posteriore

- 1 Coperchio opzioni
- 2 Pulsante di rilascio del coperchio posteriore
- 3 Coperchio posteriore (chiuso nella figura)
- 4 Presa del cavo di alimentazione
- 5 Fessure di ventilazione

Figura 1.2 Componenti della stampante, vista posteriore

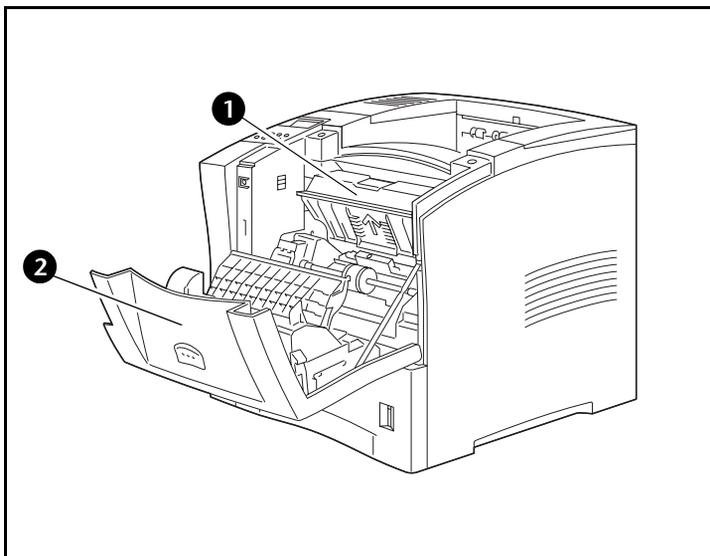


Componenti interni

Vista frontale

- 1 Cartuccia di stampa laser
- 2 Coperchio anteriore (aperto nella figura)

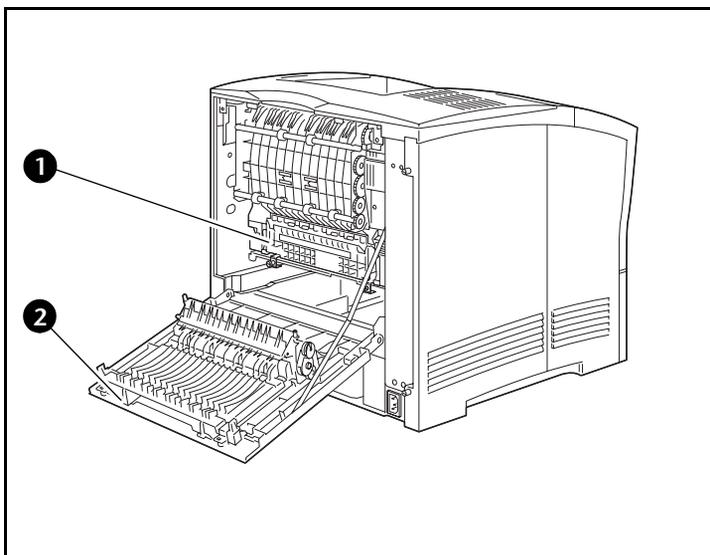
Figura 1.3 Componenti interni, vista frontale



Vista posteriore

- 1 Fusore
- 2 Coperchio posteriore (aperto nella figura)

Figura 1.4 Componenti interni, vista posteriore

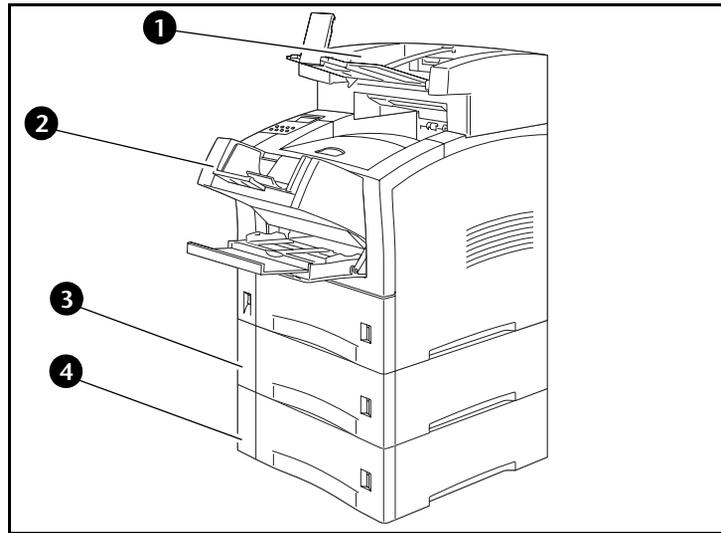


Opzioni della stampante

Vista frontale

- 1 Vassoio di raccolta offset
- 2 Alimentatore buste
- 3 Alimentatore da 550 fogli (nella figura è il vassoio 2)
- 4 Alimentatore da 550 fogli (nella figura è il vassoio 3)

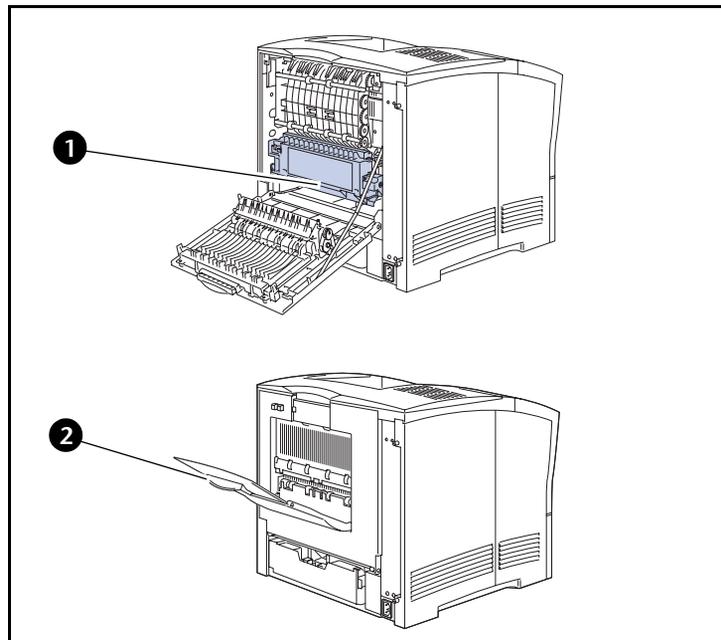
Figura 1.5 Opzioni della stampante, vista frontale



Vista posteriore

- 1 Modulo duplex (nella figura è installato)
- 2 Scomparto rivolto verso l'alto (aperto nella figura)

Figura 1.6 Opzioni della stampante, vista posteriore



Documentazione della stampante

La documentazione della stampante viene fornita sia su carta che su CD. Vi sono due CD:

- **Il CD del prodotto**, contenente la documentazione ed i driver della stampante.
- **Il CD del software per la gestione della stampante***, contenente numerosi programmi per i clienti e la relativa documentazione.

Questa sezione offre una panoramica della documentazione su carta e su CD.

Documentazione su carta

La stampante viene fornita con la seguente documentazione su carta:

- **Guida di installazione rapida**, che consente di mettere rapidamente la stampante in grado di funzionare.
- **Guida per l'utente** (questo manuale), che offre le informazioni fondamentali per l'uso della stampante. È possibile trovare informazioni più dettagliate nella *Guida per l'amministratore del sistema* presente nel CD del prodotto.
- **Guida di installazione rapida in rete***, che illustra brevemente il collegamento in rete della stampante in relazione all'ambiente specifico (è possibile trovare informazioni più dettagliate sulla rete o sull'ambiente nella *Guida alle informazioni tecniche* presente nel CD del prodotto).

*Fornito solo per le stampanti con configurazione di rete.

Uso dei CD

La documentazione presente nel CD del prodotto è contenuta in file in formato PDF. Per aprirli occorre utilizzare Adobe Acrobat Reader (contenuto nel CD per coloro che non lo avessero già installato). Tali file contengono collegamenti ipertestuali che consentono di passare direttamente dal Sommario o dall'Indice alla pagina di informazioni desiderata, così come da una pagina all'altra seguendo i riferimenti incrociati. È sufficiente spostare il cursore su un collegamento ipertestuale perché il cursore assuma la forma di una mano. Quindi, fare clic sul collegamento per passare alla relativa destinazione.

I file PDF consentono inoltre di stampare le pagine desiderate senza dover stampare un intero capitolo o l'intera guida.

Le custodie dei CD del prodotto e del software per la gestione della stampante contengono i rispettivi opuscoli di installazione. Per ulteriori informazioni, è possibile consultare anche i file ReadMe presenti nei CD.

CD del prodotto

La stampante viene fornita con un CD contenente la seguente documentazione in file in formato PDF:

- **Guida per l'utente** (versione elettronica di questa guida)
- **Guida per l'amministratore del sistema**
La Guida per l'amministratore del sistema offre numerose informazioni più dettagliate.
- **Guida alle opzioni e agli accessori**



I driver della stampante si trovano anche nel CD del prodotto. La maggior parte della documentazione sui driver viene fornita con i file della Guida in linea dei driver stessi.

CD del software per la gestione della stampante

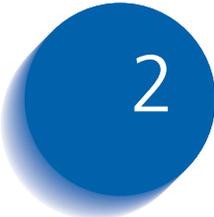
Le guide per l'utente vengono fornite per ognuno dei maggiori programmi di utilità di gestione della stampante. Per ulteriori informazioni consultare l'opuscolo allegato al CD.



Poiché sia il CD del prodotto che quello del software per la gestione della stampante contengono informazioni molto importanti, si consiglia di salvarli e di conservarli in un luogo sicuro.



Gli aggiornamenti dei driver e del software sono reperibili sul sito Web del produttore.



2

Caricamento dei supporti di stampa

<i>Selezione dei supporti di stampa</i>	<i>2-2</i>
<i>Conservazione della carta</i>	<i>2-6</i>
<i>Caricamento della carta</i>	<i>2-7</i>
<i> Vassoio 1, 2 o 3</i>	<i>2-7</i>
<i> Alimentatore bypass multiplo</i>	<i>2-11</i>
<i> Alimentatore buste</i>	<i>2-13</i>

Selezione dei supporti di stampa

Questo capitolo fornisce indicazioni sui tipi di carta e sugli altri supporti di stampa da utilizzare con la stampante ed illustra inoltre come collocare correttamente i supporti nei vari dispositivi di alimentazione della stampante. La stampante supporta una varietà di formati sia standard che personalizzati.

- Nella Tabella 2.1 a pagina 2-4 sono elencati i formati standard della carta, delle buste e degli altri supporti di stampa che si possono impiegare in tutti i vassoi di alimentazione e negli scomparti di uscita della stampante.
- La Tabella 2.2 a pagina 2-5 descrive i formati personalizzati supportati dalla stampante.
- La stampante può supportare le seguenti grammature di carta:
 - 60-216 g/m² in modalità simplex
 - 75-105 g/m² in modalità duplex



L'impiego di formati diversi da quelli specificati nelle Tabelle 2.1 e 2.2 o di carta non espressamente consigliata per l'uso con stampanti laser, può dar luogo a inceppamenti della carta ed a problemi di qualità di stampa.

I seguenti supporti non possono essere impiegati nella stampante:

- Carta già stampata (la carta intestata è però consentita)
- Carta con grinze, strappi o pieghe
- Carta umida o bagnata
- Carta arricciata
- Carta avente carica elettrostatica
- Carta incollata
- Carta con rivestimenti speciali
- Carta che non è in grado di tollerare temperature di 150°C
- Carta termica
- Carta carbone
- Carta con fermagli, nastri, nastri adesivi, eccetera, attaccati
- Carta fortemente strutturata
- Fogli di etichette precedentemente stampati e dai quali sono state tolte etichette stampate.

Tabella 2.1 Dimensioni e capacità dei supporti consentite

Formato dei supporti	Alimentazione ¹			Uscita		
	Vassoio da 550 fogli (vassoio 1, vassoio 2, vassoio 3)	Alimentatore bypass multiplo	Alimentatore buste	Scomparto standard	Scomparto rivolto verso l'alto (1)	Vassoio di raccolta offset
A4 210x297 mm	ALC	ALC	-	ALC	ALC	ALC
A5 148x210 mm	ALC (1)	ALC (1)	-	ALC	ALC	ALC
A6 105x148 mm	PERS	ALC (1)	ALC (1)	ALC	ALC	ALC
ISO-B5 176x250 mm	PERS	ALC (1)	-	ALC	ALC	ALC
JIS-B5 182x257 mm	ALC	ALC	-	ALC	ALC	ALC
Scheda 3x5 pollici	-	ALC (1)	-	ALC	ALC	-
Statement 5,5x8,5 pollici	PERS	ALC (1)	-	ALC	ALC	ALC
Executive 7,25x10,5 pollici	ALC	ALC	-	ALC	ALC	ALC
Letter 8,5x11 pollici	ALC	ALC	-	ALC	ALC	ALC
Folio 8,5x13 pollici	ALC	ALC	-	ALC	ALC	ALC
Legal 8,5x14 pollici	ALC	ALC	-	ALC	ALC	ALC
Buste						
COM10 4,125x9,5 pollici	PERS.	ALC (1)	ALC (1)	ALC	ALC	ALC
	PERS.	ALC (1)	ALC (1)	ALC	ALC	ALC
Monarch 3,87x7,5 pollici	PERS.	ALC (1)	ALC (1)	ALC	ALC	ALC
	PERS.	ALC (1)	ALC (1)	ALC	ALC	ALC
DL 110x220 mm						
CS 162x229 mm						
Lucidi						
A4 210x297 mm	ALC (1)	ALC (1)	-	ALC	ALC	ALC
Letter 8,5x11 pollici	ALC (1)	ALC (1)	-	ALC	ALC	ALC
Etichette						
A4 210x297 mm	ALC (1)	ALC (1)	-	ALC	ALC	ALC
Letter 8,5x11 pollici	ALC (1)	ALC (1)	-	ALC	ALC	ALC
Capacità²	550	100	75	500	100	500

¹ ALC = alimentazione lato corto, (1) = solo stampa simplex (un lato), PERS = definizione di formato personalizzato (consultare la Tabella 2.2 a pagina 2-5).

² Capacità massima con carta di 75 g/m². Per carta più pesante e più spessa la capacità viene diminuita.

Tabella 2.2 Formati personalizzati consentiti

	Alimentazione			Uscita		
	Vassoio da 550 fogli (vassoio 1, vassoio 2, vassoio 3)	Alimentatore bypass multiplo	Alimentatore buste	Scomparto standard	Scomparto rivolto verso l'alto	Vassoio di raccolta offset
Simplex						
Larghezza	98,4-215,9 mm 3,875-8,5 pollici	76,2-215,9 mm 3-8,5 pollici	98,4-178 mm 3,875-7 pollici	76,2-215,9 mm 3-8,5 pollici	76,2-215,9 mm 3-8,5 pollici	98,4-215,9 mm 3,875-8,5 pollici
Lunghezza	148-355,6 mm 5,83-14 pollici	127-355,6 mm 5-14 pollici	148-254 mm 5,83-10 pollici	127-355,6 mm 5-14 pollici	127-355,6 mm 5-14 pollici	148-355,6 mm 5,83-14 pollici
Duplex						
Larghezza	182-215,9 mm 7,17-8,5 pollici	182-215,9 mm 7,17-8,5 pollici		Uguale come per simplex		
Lunghezza	257-355,6 mm 10,12-14 pollici	257-355,6 mm 10,12-14 pollici		Uguale come per simplex		

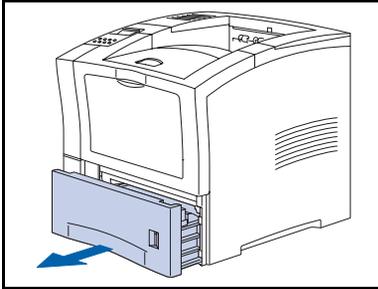
Conservazione della carta

È possibile ottimizzare la qualità di stampa conservando correttamente la carta e gli altri supporti di stampa. La corretta conservazione di questi ultimi assicura infatti l'ottimale qualità di stampa e il funzionamento senza problemi della stampante.

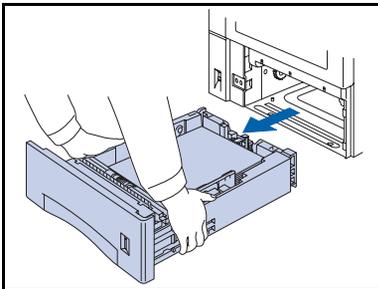
- Conservare la carta su una superficie piana, in un ambiente con un tasso di umidità relativamente basso.
- Evitare di conservare la carta in modo da causare grinze, piegature ed arricciature della carta stessa e così via.
- Non scartare la carta fino al momento dell'uso avendo cura in seguito di riavvolgere quella non utilizzata.
- Non esporre la carta alla luce diretta del sole o ad un elevato tasso di umidità.

Caricamento della carta

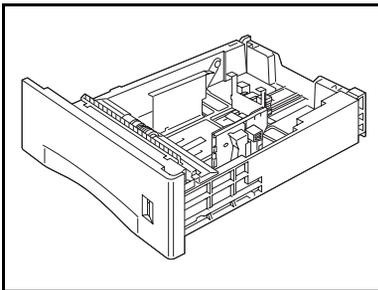
Vassoio 1, 2 o 3



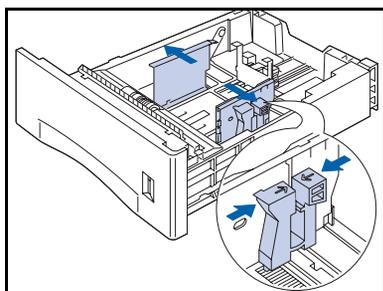
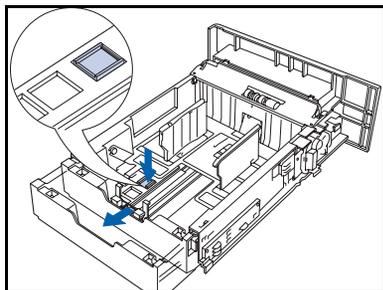
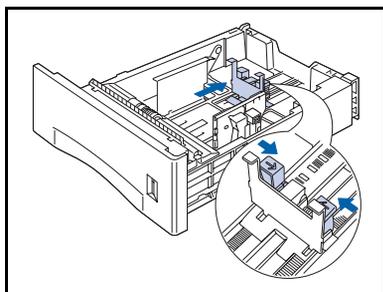
1 Afferrare l'area incassata nella parte anteriore del vassoio e tirarla verso l'esterno finché non si ferma. Sollevare il vassoio ed estrarlo.



2 Tenere il vassoio con entrambe le mani, sollevarlo con cautela e toglierlo dalla stampante.



3 Collocare il vassoio su una superficie piana.



4 Se si desidera usare un tipo di carta con lunghezza diversa, premere delicatamente la relativa guida, sollevarla e farla scorrere fino in fondo. Se la lunghezza della carta rimane invariata, passare alla Fase 6.

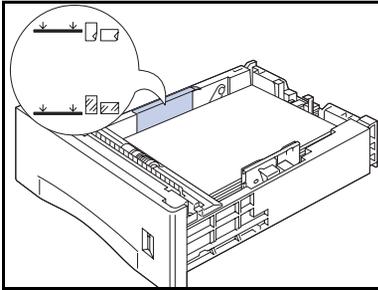
5 Per caricare della carta con lunghezza maggiore di 297 mm (11,69 pollici):

- 1** Premere il pulsante quadrato situato sul fondo del vassoio.
- 2** Estrarre la parte posteriore del vassoio per allungarlo.



Per la raccolta sono disponibili tre impostazioni. Selezionare l'impostazione che più si adatta alla lunghezza della carta.

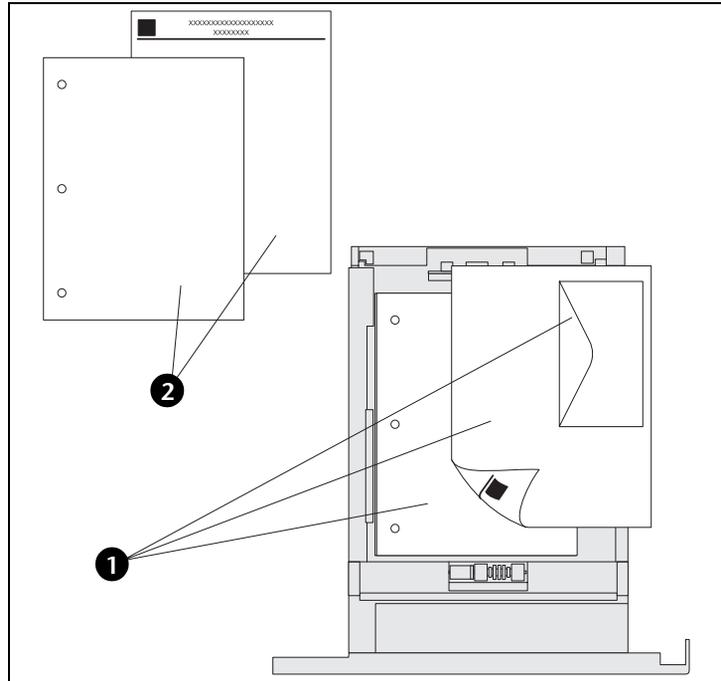
6 Premere con cautela la guida laterale destra di colore verde chiaro e far scorrere le guide fino in fondo sollevandole leggermente.

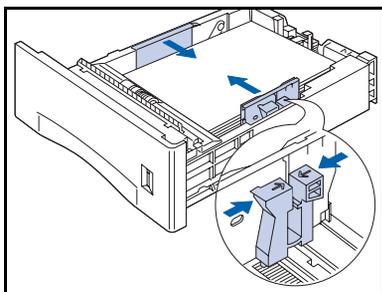


7 Allineare i quattro angoli della pila di carta ed inserirla nel vassoio con il lato da stampare rivolto verso il basso. Per l'orientamento di carta intestata, carta perforata e buste vedere la figura sotto.

 **Per diminuire la possibilità di alimentazioni errate ed inceppamenti, in particolare quando si utilizza la carta speciale, aprire ed allargare a ventaglio la pila di carta prima di inserirla nel vassoio.**

- 1** Orientamento stampa simplex
- 2** Orientamento stampa duplex

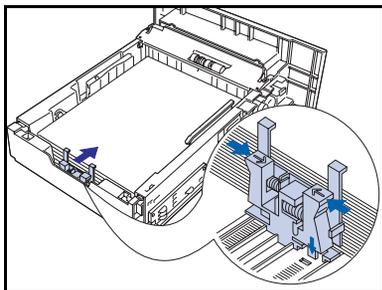




- 8 Premendo la guida laterale destra e sollevandola con cautela, regolare le guide secondo la larghezza della carta.



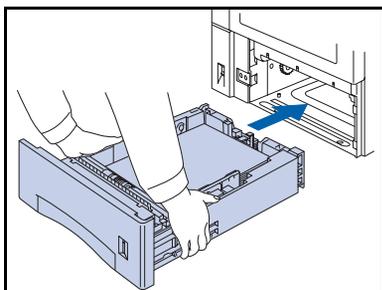
Per evitare l'inceppamento o l'errato rilevamento del formato della carta, accertarsi che le guide laterali si trovino nella giusta posizione.



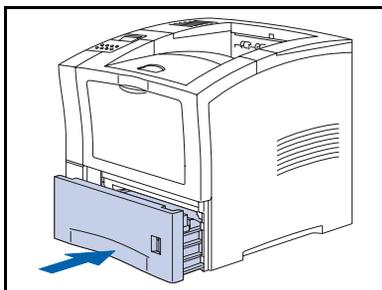
- 9 Premere con cautela la guida della lunghezza, sollevarla leggermente e regolarla secondo la lunghezza della carta.



Per evitare l'inceppamento o l'errato rilevamento del formato della carta, accertarsi che il dispositivo di bloccaggio della guida della lunghezza sia saldamente posizionato sul fondo del vassoio. Accertarsi inoltre che la carta si trovi sotto il fermo di arresto situato sulla guida della lunghezza.

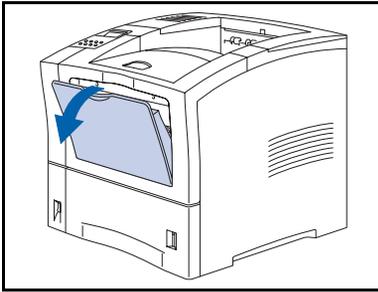


- 10 Tenere il vassoio con entrambe le mani a sinistra ed a destra e allinearli alla stampante.



- 11 Inserire il vassoio completamente nella stampante. Accertarsi che sia correttamente posizionato.

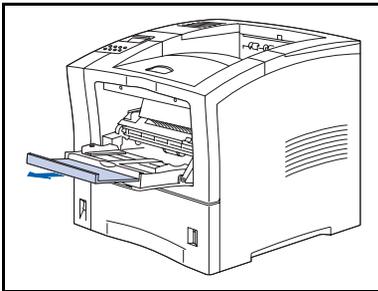
Alimentatore bypass multiplo



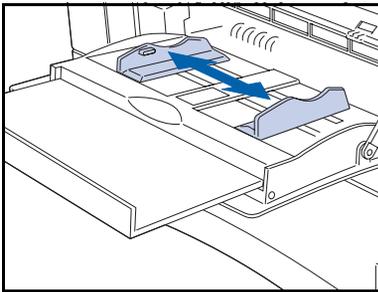
- 1 Aprire l'alimentatore bypass multiplo tirando la chiusura in alto al centro.



Per evitare di danneggiare l'alimentatore bypass multiplo, non esercitare una forte pressione o non poggiare oggetti pesanti sull'alimentatore stesso.



- 2 Per carta di grandi formati ad esempio A4, Letter, e così via, estrarre l'allungamento del vassoio dalla parte incassata al centro del coperchio.

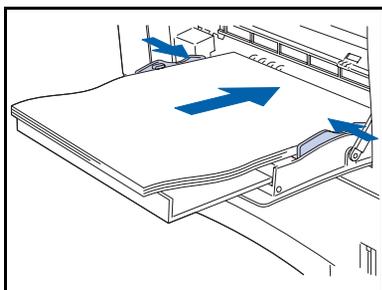


- 3 Regolare la guida della carta in modo appropriato per il supporto che si desidera utilizzare.



Per evitare possibili inceppamenti, accertarsi di aver regolato correttamente le guide e di non sovraccaricare il vassoio.

Caricamento della carta

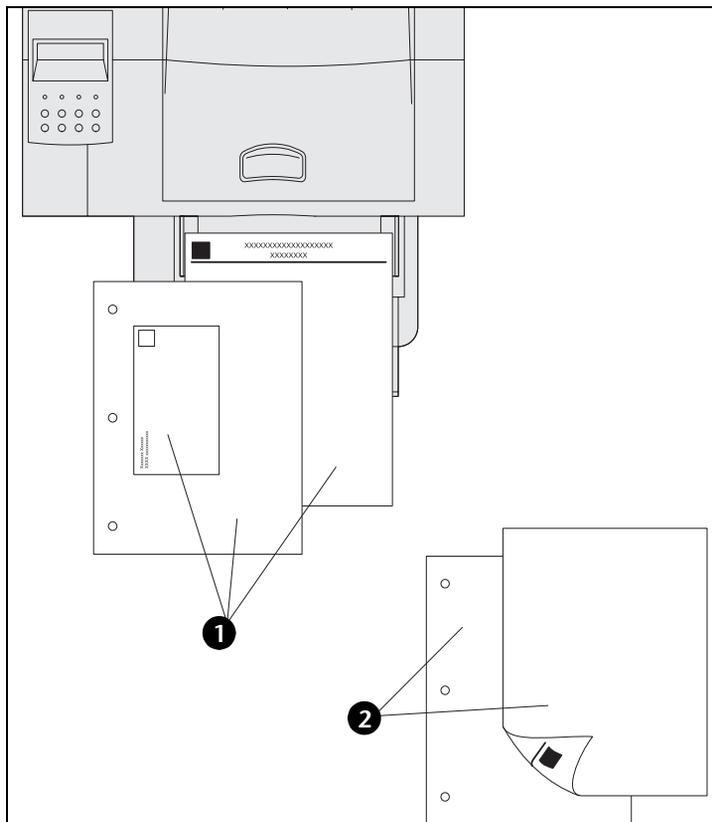


- 4** Allineare i quattro angoli della carta ed inserirla nel vassoio con il lato da stampare rivolto verso l'alto. Per l'orientamento di carta intestata, carta perforata e buste vedere la figura sotto.

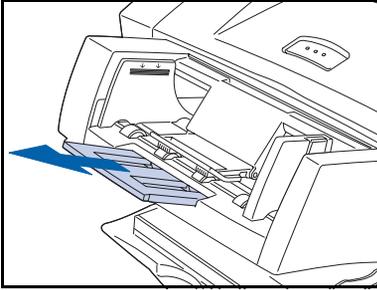


Accertarsi di aver inserito completamente la carta fino a toccare delicatamente il dispositivo di bloccaggio all'interno della stampante.

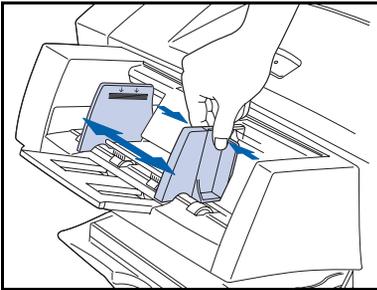
- 1** Orientamento stampa simplex
- 2** Orientamento stampa duplex



Alimentatore buste

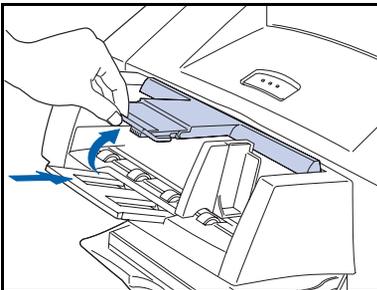


1 Estrarre l'allungamento del vassoio.



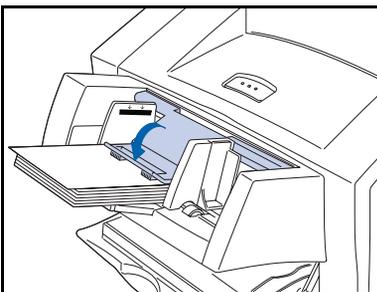
2 Regolare la guida della carta secondo il formato delle buste o delle cartoline che si desidera utilizzare.

 ***Per evitare inceppamenti della carta, accertarsi che la guida sia regolata per l'esatta larghezza delle buste o cartoline.***



3 Sollevare il fermo della carta, allineare i quattro angoli della pila ed inserirla con cautela nell'apertura di entrata, fino a toccare la parte posteriore. Le buste devono avere il lembo di chiusura a sinistra, rivolto verso il basso.

 ***Se caricata in modo corretto, il margine finale della pila non sarà uniforme.***



4 Abbassare il fermo della carta sulla pila.

Configurazione dei formati di carta personalizzati

I formati di carta personalizzati, ovvero formati non standard, possono essere caricati nell'alimentatore bypass multiplo, in uno qualsiasi dei vassoi da 550 fogli o nell'alimentatore buste. Per utilizzare i formati di carta personalizzati occorre soddisfare due requisiti fondamentali:

- È necessario disattivare il riconoscimento automatico del formato ed il riconoscimento automatico dell'inzeppamento del formato della carta della stampante.
- Sebbene sia possibile caricare fisicamente un formato di carta personalizzato in un dispositivo di alimentazione, poiché PCL e PostScript formattano le pagine in formati standard, è necessario impostare correttamente i margini, oppure utilizzare altri metodi di formattazione dell'applicazione, per posizionare esattamente l'immagine sul formato di carta personalizzato.

Per stampare su formati di carta personalizzati, disattivare il riconoscimento automatico del formato ed il riconoscimento automatico dell'inzeppamento del formato della carta della stampante impostando nel menu Vassoi la voce **Modo Vassoio 1**, **Modo Vassoio 2**, **Modo Vassoio 3**, **Formato MBF** o **Formato buste**, secondo il dispositivo di alimentazione che si sta utilizzando, su *Personalizzato*, quindi impostare la voce **Formato personalizzato** sul formato standard utilizzato da PCL o PostScript per formattare la pagina.



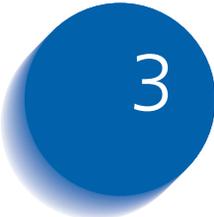
Per evitare che la stampante effettui il caricamento errato di carta formato standard da un altro dispositivo di alimentazione quando l'impostazione di Formato personalizzato presenta lo stesso valore del riconoscimento automatico per l'altro dispositivo di alimentazione, è necessario escludere il vassoio con il formato di carta personalizzato dall'impostazione di Sequenza vassoi e selezionare specificamente quel vassoio come dispositivo di alimentazione.

Consultare la Tabella 2.3 a pagina 2-15 per gli esempi d'uso.

Tabella 2.3 Esempi di formati di carta personalizzati.

Formato di carta personalizzato	Dispositivo di alimentazione selezionato	Fasi richieste
8x10 pollici	Vassoio 1	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nell'applicazione, formattare la pagina per il formato Letter impostando i margini in modo da posizionare correttamente l'immagine sulla carta formato 8x10 pollici quando stampata su carta formato Letter. 2. Caricare la carta formato 8x10 nel vassoio 1. 3. Impostare nel menu Vassoi la voce modo Vassoio 1 su <i>Personalizzato</i>. 4. Impostare la voce Formato personalizzato su <i>Letter (8,5x11)</i>. 5. Impostare la voce Sequenza vassoi su un valore che non includa Vassoio 1 oppure impostare su No. 6. Richiedere Vassoio 1 come dispositivo di alimentazione della carta ed inviare il lavoro di stampa.
6x7 pollici	Alimentatore bypass multiplo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nell'applicazione, formattare la pagina per il formato Letter impostando i margini in modo da posizionare correttamente l'immagine sulla carta formato 6x7 pollici quando stampata su carta formato Letter. 2. Caricare la carta formato 5 x 7 nel vassoio 1. 3. Impostare nel menu Vassoi la voce Formato MBF su <i>Personalizzato</i>. 4. Impostare la voce Formato personalizzato su <i>Letter (8,5x11)</i>. 5. Impostare la voce Sequenza vassoi su un valore che non includa MBF oppure impostare su No. 6. Richiedere MBF come dispositivo di alimentazione della carta ed inviare il lavoro di stampa.





3

Stampa

<i>Introduzione</i>	3-3
<i>Uso dei driver della stampante</i>	3-4
<i>Installazione dei driver della stampante</i>	3-5
<i>Configurazione dei driver stampante</i>	3-5
<i>Uso delle funzioni del driver</i>	3-6
<i>Uso del driver PCL</i>	3-8
<i>Carta/output</i>	3-9
<i>Opzioni documento</i>	3-13
<i>Opzioni di grafica</i>	3-16
<i>Watermark</i>	3-20
<i>Overlay</i>	3-21
<i>Uso del driver PostScript</i>	3-22
<i>Carta/output</i>	3-22
<i>Layout pagina</i>	3-29
<i>Opzioni di grafica</i>	3-30
<i>Font</i>	3-33
<i>PostScript</i>	3-36
<i>Uso del pannello di controllo</i>	3-38
<i>Display</i>	3-39
<i>Luci degli indicatori</i>	3-40

<i>Tasti</i>	3-41
<i>Opzioni di menu</i>	3-43
<i>Stampa di un lavoro con password</i>	3-58
<i>Eliminazione di un lavoro con password</i>	3-59
<i>Generazione di un rapporto stampante</i>	3-60
<i>Offset della stampa</i>	3-61
<i>Stampa duplex</i>	3-62

Introduzione

In questo capitolo vengono trattati i seguenti argomenti:

- L'uso dei driver della stampante per controllare l'output della stampante.
- Le funzioni del pannello di controllo della stampante e relativo utilizzo per generare rapporti di stampa, quali il foglio di configurazione.

Per informazioni sulle opzioni di stampa in rete e sul software per la gestione della stampante, consultare la documentazione presente nel CD del prodotto.

Uso dei driver della stampante

La stampante presenta una serie di funzioni particolari in grado di produrre stampe in bianco e nero di altissima qualità, garantendo nel contempo la flessibilità necessaria per riuscire a stampare diversi tipi di documenti. Queste funzioni vengono attivate attraverso i driver della stampante.

La modalità di accesso a queste funzioni varia a seconda del tipo di driver e del sistema operativo in uso.

La stampante supporta i driver PCL elencati nella Tabella 3.1 e i driver PostScript elencati nella Tabella 3.2 a pagina 3-5. Per trarre il massimo vantaggio da tutte le funzioni della stampante durante la stampa di lavori PCL o PostScript, installare i driver della stampante più appropriati.

Tabella 3.1 Driver di emulazione della stampante PCL 5e e PCL 6

Ambiente	Driver stampante
Windows	Windows 95/98 Windows NT 4.0/2000

La stampante è dotata dei driver più aggiornati disponibili in commercio al momento della produzione. Sul sito del produttore è possibile verificare le versioni di driver più recenti in grado di supportare ambienti di rete diversi.

Tabella 3.2 Driver della stampante PostScript

Ambiente	Driver stampante
Windows	Windows 95/98 Windows NT 4.0/2000
IBM OS/2	OS/2 Ver. 2.1 OS/2 WARP
Macintosh	System 7.x, 8.x
UNIX	Servizi CentreWare per sistemi UNIX Servizi UNIX TTY

Installazione dei driver della stampante

All'interno della copertina del CD della stampante si può trovare un opuscolo contenente le istruzioni su come caricare i driver della stampante. L'amministratore del sistema è inoltre in grado di caricare i driver direttamente sulla stazione di lavoro dell'utente.

Configurazione dei driver stampante

La prima volta che si usa uno dei driver della stampante, assicurarsi di configurarlo in base alla stampante e alle opzioni installate (come unità disco rigido, alimentatore ad alta capacità, e così via). Queste impostazioni vengono visualizzate nella scheda "Configurazione stampante" del driver. In caso di dubbio sulle opzioni che la stampante è in grado di supportare, stampare un foglio di configurazione dal pannello di controllo della stampante, come descritto nella sezione "Generazione di un rapporto stampante" (pagina 3-60).

Uso delle funzioni del driver

I driver della stampante consentono principalmente di controllare i seguenti aspetti della stampa:

- Selezione di un vassoio di ingresso dal quale prelevare la carta o altri supporti di stampa.
- Selezione di uno scomparto di uscita al quale inviare il lavoro di stampa.
- Selezione del funzionamento simplex o duplex, se l'opzione duplex è installata.
- Selezione del formato, dell'orientamento e del supporto di stampa.
- Selezione del numero di copie.
- Selezione dell'opzione di fascicolazione.

Le seguenti sezioni offrono una panoramica generale delle funzioni supportate dai driver della stampante. Notare che alcune funzioni potrebbero non essere supportate da alcuni driver. La Tabella 3.3 a pagina 3-7 presenta un elenco delle funzioni per singolo driver, consentendo così di confrontare i diversi driver disponibili.

Tabella 3.3 Funzioni del driver

Driver	Stampa protetta	Stampa per revisione	Copertine	Margine-margine	N-su	Watermark	Adatta al formato	Duplex	Modo bozza	Foglio di separazione	Stampa opuscolo	Modifica in nero	Continua	Fascicolazione	Selezione automatica vassoio
PCL															
Windows 95/98	P	P	P	P	P	P	N	P,U	P	P	P	P	P	P	P
Windows 2000	P	P	P	P	P	N	N	P,U	P	P	P	P	P	P	P
Windows NT 4.0	P	P	P	P	P	P	N	P,U	P	P	P	P	P	P	P
PostScript															
Windows 95/98	P	P	P	P	P	P	P	P,U	P	P	P	P	P	P	P
Windows 2000	P	P	P	P	P	P	P	P,U	P	P	P	P	P	P	P
Windows NT 4.0	P	P	P	P	P	P	P	P,U	P	P	P	P	P	P	P
UNIX PS															
Sun Solaris 2.5, 2.5.1, 2.6	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	N	P	P
IBM AIX 4.2.x, 4.3.x	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	N	P	P
HP-UX 10.x, 11.x	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	N	P	P
SGI 6.2, 6.4	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	N	P	P
DEC 4.0	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	N	P	P
UnixWare 7.0	N	N	P	N	N	N	P	P	P	P	N	P	N	P	P

P = driver personalizzato

U = Uni Driver

N = non supportato

Uso del driver PCL

È possibile controllare i driver PCL 5e e PCL 6 della stampante da una finestra di dialogo contenente diverse schede. Una volta selezionata una scheda, la finestra di dialogo visualizzerà i comandi relativi alla scheda selezionata. Quella che segue è una panoramica generale delle funzioni dei driver, organizzata a partire dalle schede della finestra di dialogo.



Per una descrizione più completa dei driver e del loro funzionamento, consultare la Guida in linea del driver. Le effettive capacità dei driver possono essere determinate richiamando specifici driver.

Carta/output

Questa scheda consente di selezionare le opzioni relative al tipo di lavoro, numero di copie, carta, orientamento immagine, duplex, fascicolazione del documento e scomparto di uscita della stampante.

Tipo di lavoro

Vi sono tre tipi di lavoro. Alcuni tipi di lavoro richiedono una password.

- Stampa normale

Esegue lo spooling e la stampa di un lavoro senza alcun intervento da parte dell'utente.

- Stampa protetta

Rinvia la stampa di un lavoro fino all'immissione della password corretta sul pannello di controllo. Questa voce è disponibile solo se è installata l'unità disco rigido opzionale.

Per usare questa funzione, immettere una password composta da un numero di 4 cifre comprese tra 0 e 7. L'invio del lavoro alla stampante viene discusso nella sezione *“Stampa di un lavoro con password”* (pagina 3-58). È inoltre possibile eliminare il lavoro senza stamparlo, come descritto nella sezione *“Eliminazione di un lavoro con password”* (pagina 3-59).

- Stampa per revisione

Nel caso di lavori in più copie, la stampante stampa la prima copia, mantenendo in memoria le altre fino all'immissione della password corretta sul pannello di controllo. Questa voce è disponibile solo se è installata l'unità disco rigido opzionale.

Per usare questa funzione, specificare il numero di copie da stampare, quindi immettere una password composta da un numero di 4 cifre comprese tra 0 e 7. L'invio del lavoro alla stampante viene discusso nella sezione *"Stampa di un lavoro con password"* (pagina 3-58). È inoltre possibile eliminare il lavoro senza stampare le restanti copie, come descritto nella sezione *"Eliminazione di un lavoro con password"* (pagina 3-59).

Copie

È possibile stampare da 1 a 999 copie. L'impostazione default è di una copia.

Selezione carta

Si può selezionare il formato della carta, il tipo di supporto ed il dispositivo di alimentazione per tutte le pagine, per la prima pagina, se diversa dal resto del lavoro, e per i separatori, se lo si desidera.

Orientamento immagine

L'orientamento si riferisce alla direzione della stampa sulla pagina. Le opzioni sono:

- Verticale

Una pagina con orientamento verticale presenta un'altezza superiore alla larghezza. Questa è l'impostazione di default.

- Orizzontale

Una pagina con orientamento orizzontale presenta una larghezza superiore all'altezza.

Duplex

Richiede l'installazione del modulo duplex opzionale. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “*Stampa duplex*” (pagina 3-62). Le opzioni sono:

- Duplex No

Stampa su un unico lato. Questa è l'impostazione di default.

- Duplex con rilegatura sul lato corto

Stampa su entrambi i lati in modo tale che il lato più corto della carta sia quello della rilegatura.

- Duplex con rilegatura sul lato lungo

Stampa su entrambi i lati in modo tale che il lato più lungo della carta sia quello della rilegatura.

Fascicolazione documento

Consente la fascicolazione dei lavori, in caso di lavori in più copie. Le opzioni sono:

- Non fascicolato (impostazione di default)

Ad esempio, nel caso di cinque copie non fascicolate di un lavoro di tre pagine, verranno stampate cinque copie della pagina 1, quindi cinque copie della pagina 2 ed infine cinque copie della pagina 3, vale a dire: 1, 1, 1, 1, 1, 2, 2, 2, 2, 2, 3, 3, 3, 3, 3.

- Fascicolato

Questa opzione consente di stampare due o più copie di un lavoro composto da due o più pagine. Ad esempio, nel caso di cinque copie fascicolate di un lavoro di tre pagine, verrà stampata una copia di tutte e tre le pagine in ordine, quindi una seconda copia di tutte e tre le pagine in ordine, poi una terza copia di tutte e tre le pagine in ordine e così via, vale a dire: 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3.

Alcuni tipi di lavori sono sempre fascicolati. Si tratta di lavori di revisione, di cui si parla in *“Tipo di lavoro”* (pagina 3-9) o di lavori che richiedono più di una copia di un lavoro a più pagine con separatori di pagina, di cui si parla in *“Selezione carta”* (pagina 3-10).

Output

Consente di impostare l'uscita di default della carta per la stampante. Le opzioni sono:

- Lo scomparto standard che può contenere fino a 500 fogli.
- Lo scomparto rivolto verso l'alto opzionale che può contenere fino a 100 fogli.
- Lo scomparto offset opzionale che può contenere fino a 500 fogli di carta standard con una lunghezza massima di 14 pollici. La funzionalità offset può essere impostata su *Sì* o *No* dal pannello di controllo. L'impostazione di default è *Sì*.

Opzioni documento

Selezionando questa scheda, è possibile impostare la modalità di completamento e i margini.

Modalità di completamento

Vi sono due modalità di completamento:

- Più pagine per lato (stampa N-su)

L'impostazione di default prevede che la stampante stampi una sola immagine pagina sul foglio di carta. Si possono selezionare 2, 4, 6, 9 o 16 immagini pagina per ogni lato del foglio. A seconda del formato e dell'orientamento di stampa, la stampante ridurrà le immagini pagina quanto basta per farle entrare sul foglio di carta.

È inoltre possibile stampare dei bordi di colore nero intorno ad ogni pagina. L'impostazione di default prevede di non stampare i bordi.

- Stampa opuscolo

Il driver stamperà il documento con due immagini per foglio, con orientamento di stampa orizzontale. Le immagini pagina vengono tuttavia organizzate in modo tale che il foglio di carta possa essere piegato come un libro per la lettura da sinistra a destra.

La prima pagina dell'opuscolo di formato standard è quella all'estrema sinistra. Se viene selezionato il comando Da destra a sinistra, l'opuscolo viene stampato con la prima pagina all'estrema destra.

Su un foglio di carta piegato con due immagini pagina, la distanza orizzontale di ogni immagine pagina dalla piegatura è detta rilegatura. Il comando Rilegatura consente di impostare questa distanza su 0, 50, 100 o 150 punti.

Inserendo più pagine in un opuscolo, lo spessore della carta spinge l'immagine pagina delle pagine interne leggermente verso l'esterno. Il comando Sposta consente di selezionare un certo numero di punti in modo tale da spostare le immagini pagina verso l'interno al fine di compensare l'eccessivo spessore della carta. È possibile selezionare un qualsiasi valore compreso tra 0 e 20.

Margini

La stampante può stampare con margini predefiniti oppure da un'estremità all'altra del foglio. Le due opzioni disponibili sono:

- Sì

Selezionando questa opzione, l'impostazione di default della stampante comprende tutte le zone di stampa HP compatibili per ogni formato di carta, lasciando dei margini non stampabili di circa 42 mm su tutti i lati. L'applicazione può impostare dei margini superiori rispetto a questo valore minimo.

- No

Selezionando questa opzione (impostazione di default), la stampante stamperà da un'estremità all'altra del foglio di carta.

Opzioni di grafica

Selezionando questa scheda, è possibile impostare le diverse opzioni di grafica per il driver.

Scala di grigio

La Scala di grigio si riferisce ad un tipo di motivo che viene applicato alle immagini stampate. Usando delle combinazioni di punti neri, questi motivi creano una sfumatura grigia sulla pagina stampata. Il modo migliore per scegliere una configurazione a mezzi toni per l'immagine grafica è fare delle prove. Stampare un'immagine grafica con ogni impostazione e scegliere la migliore.

Il driver di Windows 95/98 offre le seguenti opzioni:

- Immagini fotografiche (impostazione di default)

Usare questa impostazione per immagini stampate per le quali si vuole ottenere un effetto smussato, realistico e fotografico. Consente di ottenere un lieve contrasto tra le diverse tonalità di grigio e garantisce buoni risultati anche con le immagini che erano originariamente a colori.

- Immagini al tratto

Selezionare questa impostazione per immagini grafiche con linee complesse e dettagli sottili, quali i file di immagine ClipArt. Consente di ottenere linee marcate e forti contrasti tra le zone ombreggiate.

- Immagini scannerizzate

Selezionare questa impostazione nel caso in cui le immagini grafiche siano state originariamente scannerizzate con uno scanner. Ideale per garantire una qualità ed una chiarezza eccezionali alle immagini stampate originariamente scannerizzate.

Il driver di Windows NT 4.0 offre le opzioni per il controllo dei mezzi toni supportate dal sistema operativo Windows NT 4.0. Per ulteriori informazioni, consultare la scheda Regolazione colori mezzi toni del driver.

- Stampa testo colorato in nero

Questa opzione determina la modalità con cui il driver stamperà qualsiasi testo colorato presente all'interno del documento. Se attivata, il driver stampa tutto il testo di colore nero, qualsiasi sia il colore che appare sullo schermo. In caso contrario, il driver stampa il testo colorato nelle diverse tonalità di grigio (impostazione di default).

Opzioni TrueType

Consente di selezionare le opzioni associate all'uso e alla stampa di font TrueType. Le opzioni sono:

- Carica come TrueType (impostazione di default)

L'intero set caratteri per ogni font TrueType contenuto nella pagina viene inviato alla stampante in forma di struttura. Questa opzione può essere usata solo se il documento utilizza un numero ridotto di font TrueType e se si desidera ottimizzare la resa della stampa.

- Carica come immagine bit

Ogni carattere TrueType viene inviato come tipo di carattere bitmap individuale a partire da quello usato meno di recente. Durante l'impaginazione da parte della stampante, vengono inviati i nuovi tipi di carattere bitmap. Quando un carattere viene riutilizzato, la bitmap viene selezionata automaticamente da quella precedentemente caricata nella memoria della stampante. A partire dalla configurazione della memoria, il driver monitorizza la quantità di memoria disponibile al fine di determinare quando è possibile eliminare i tipi di carattere bitmap che non sono stati utilizzati per un certo lasso di tempo.

- Carica come font di grafica e di periferica

Questa opzione è utile per stampare immagini grafiche su un testo TrueType. Il testo TrueType viene sempre inviato alla stampante per ultimo in modo da apparire sempre sopra le immagini grafiche. Selezionando questa opzione, le immagini TrueType vengono inviate alla stampante sotto forma di immagini grafiche, oscurando quindi il testo. Questa opzione è disponibile solo se è stata selezionata l'impostazione Raster nella casella Modo grafica, come descritto in *"Grafica"* (pagina 3-19).

- Utilizza font TrueType stampante

Stabilisce se usare i font TrueType residenti nella stampante oppure se caricare i font TrueType dal computer. Se attivata (impostazione di default), il driver userà i font TrueType residenti nella stampante. Se nel documento sono utilizzati anche font non residenti, il driver caricherà tali font insieme al lavoro. Se disattivata, il driver caricherà sempre i font TrueType nella stampante insieme ad ogni lavoro, anche se i font risiedono già nella stampante.

Grafica

La stampante stamperà i file di grafica come immagini raster oppure come immagini grafiche vettoriali. Tutti i file di grafica possono essere stampati come immagini raster. Tuttavia, alcune figure o modelli geometrici e tutti i font TrueType vengono stampati più velocemente se si presentano sotto forma di immagini vettoriali.

- Vettore

Se selezionata, il driver invierà sotto forma di immagini vettoriali quanti più file di grafica è possibile, inviando i restanti sotto forma di immagini raster. Con questa configurazione i font TrueType, essendo impostati per default come immagini vettoriali, non possono essere stampati sotto forma di immagini grafiche.

- Raster

Se si seleziona questa impostazione, il driver convertirà tutte le immagini vettoriali, inviandole alla stampante sotto forma di immagini raster. Usare questa impostazione per stampare i font TrueType come immagini grafiche, come descritto in *“Opzioni TrueType”* (pagina 3-17).

Risoluzione

La stampante supporta le seguenti risoluzioni:

- True 1200 dpi (punti per pollice)
- 600 dpi (impostazione di default)
- 300 dpi (supportata solo da PCL 5e)

Qualità stampa

Le seguenti opzioni sono disponibili solo con una risoluzione di 600 dpi e non simultaneamente:

- Modo bozza (salva toner)

Questa funzione riduce la quantità di toner presente sulla carta. L'uso di questa funzione comporta una stampa più leggera delle pagine. Questa modalità è disponibile solo se la risoluzione è impostata su 600x600 e XIE è disattivato.

- XIE

Questa funzione effettua lo smussamento del testo e delle immagini al tratto, consentendo così di migliorare la qualità dell'immagine. Questa modalità è disponibile solo se la risoluzione è impostata su 600x600 dpi e Modo bozza è disattivato.

Watermark

Usare questa funzione quando l'output deve contenere anche il testo di sfondo, indipendentemente da quello fornito dall'applicazione di stampa, all'interno della prima pagina o di ogni pagina del documento. Il driver consente di specificare il tipo di testo, il font, il formato, la posizione sulla pagina e l'angolo di rotazione durante la creazione ed il salvataggio di un unico watermark da utilizzare su qualsiasi documento. È inoltre possibile selezionare un watermark di default da un elenco di watermark predefiniti.

Overlay

Un overlay pagina è un documento parziale che il driver può unire al lavoro di stampa, creando un'immagine stampata che comprende elementi sia dell'overlay pagina sia del documento. Gli overlay sono particolarmente utili per creare documenti, quali le lettere intestate delle aziende. Nell'applicazione è possibile creare un'intestazione sotto forma di overlay pagina, caricandola e salvandola poi sulla stampante. Per stampare un documento con l'overlay, inviare il lavoro di stampa alla stampante con il comando overlay. La stampante stamperà automaticamente l'intestazione su ogni pagina del documento. Gli overlay pagina eliminano la necessità di caricare le stesse informazioni più di una volta, riducendo così il tempo di trasmissione. Tuttavia, essi occupano molto spazio sulla memoria o sul disco rigido della stampante.

Un overlay differisce da un watermark nei seguenti aspetti:

- Un overlay può contenere grafica e testo in un numero qualsiasi di font, formati e colori. Un watermark, al contrario, può contenere soltanto testo con un singolo font, formato e colore.
- L'overlay si trova di solito sui margini della pagina, mentre il watermark al centro della pagina.
- A differenza del watermark, l'overlay non oscura di solito nessuna parte del documento.
- A differenza del watermark, l'overlay occupa molto spazio sul disco rigido della stampante.

Uso del driver PostScript

Carta/output

Questa scheda consente di selezionare le opzioni relative al tipo di lavoro, numero di copie, carta, orientamento immagine, duplex, fascicolazione del documento e scomparto di uscita della stampante.

Tipo di lavoro

Vi sono tre tipi di lavoro. Alcuni tipi di lavoro richiedono una password.

- Stampa normale

Esegue lo spooling e la stampa di un lavoro senza alcun intervento da parte dell'utente.

- Stampa protetta

Rinvia la stampa di un lavoro fino all'immissione della password corretta sul pannello di controllo. Questa voce è disponibile solo se è installata l'unità disco rigido opzionale.

Per usare questa funzione, immettere una password composta da un numero di 4 cifre comprese tra 0 e 7. L'invio del lavoro alla stampante viene discusso nella sezione *"Stampa di un lavoro con password"* (pagina 3-58). È inoltre possibile eliminare il lavoro senza stamparlo, come descritto nella sezione *"Eliminazione di un lavoro con password"* (pagina 3-59).

- Stampa per revisione

Nel caso di lavori in più copie, la stampante stampa la prima copia, mantenendo in memoria le altre fino all'immissione della password corretta sul pannello di controllo. Questa voce è disponibile solo se è installata l'unità disco rigido opzionale.

Per usare questa funzione, specificare il numero di copie da stampare, quindi immettere una password composta da un numero di 4 cifre comprese tra 0 e 7. L'invio del lavoro alla stampante viene discusso nella sezione *"Stampa di un lavoro con password"* (pagina 3-58). È inoltre possibile eliminare il lavoro senza stampare le restanti copie, come descritto nella sezione *"Eliminazione di un lavoro con password"* (pagina 3-59).

Copie

È possibile stampare da 1 a 99 copie di un lavoro. L'impostazione di default è una copia.

Selezione carta

Si può selezionare il formato della carta, il tipo di supporto ed il dispositivo di alimentazione per tutte le pagine, per la prima pagina, se diversa dal resto del lavoro, e per i separatori, se lo si desidera.

Orientamento immagine

L'orientamento si riferisce alla direzione della stampa sulla pagina. Le opzioni sono:

- Verticale
Una pagina con orientamento verticale presenta un'altezza superiore alla larghezza. Questa è l'impostazione di default.
- Orizzontale
Una pagina con orientamento orizzontale presenta una larghezza superiore all'altezza.
- Orizzontale ruotato
Una pagina orizzontale ruotata presenta una larghezza superiore all'altezza e l'immagine sulla pagina viene ruotata di 180° (capovolta).

Duplex

Richiede l'installazione del modulo duplex opzionale. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “*Stampa duplex*” (pagina 3-62). Le opzioni sono:

- Duplex No
Stampa su un unico lato. Questa è l'impostazione di default.
- Duplex con rilegatura sul lato corto
Stampa su entrambi i lati in modo tale che il lato più corto della carta sia quello della rilegatura.
- Duplex con rilegatura sul lato lungo
Stampa su entrambi i lati in modo tale che il lato più lungo della carta sia quello della rilegatura.

Fascicolazione documento

Consente la fascicolazione dei lavori, in caso di lavori in più copie. Le opzioni sono:

- Non fascicolato (impostazione di default)

Ad esempio, nel caso di cinque copie non fascicolate di un lavoro di tre pagine, verranno stampate cinque copie della pagina 1, quindi cinque copie della pagina 2 ed infine cinque copie della pagina 3, vale a dire: 1, 1, 1, 1, 1, 2, 2, 2, 2, 2, 3, 3, 3, 3, 3.

- Fascicolato

Questa opzione consente di stampare due o più copie di un lavoro composto da due o più pagine. Ad esempio, nel caso di cinque copie fascicolate di un lavoro di tre pagine, verrà stampata una copia di tutte e tre le pagine in ordine, quindi una seconda copia di tutte e tre le pagine in ordine, poi una terza copia di tutte e tre le pagine in ordine e così via, vale a dire: 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3.

Alcuni tipi di lavori sono sempre fascicolati. Si tratta di lavori di revisione, di cui si parla in *“Tipo di lavoro”* (vedere pagina 3-22) o di lavori che richiedono più di una copia di un lavoro a più pagine con separatori di pagina, di cui si parla in *“Selezione carta”* (vedere pagina 3-23).

Output

Consente di impostare l'uscita di default della carta per la stampante. Le opzioni sono:

- Lo scomparto standard che può contenere fino a 500 fogli.
- Lo scomparto rivolto verso l'alto opzionale che può contenere fino a 100 fogli.
- Lo scomparto offset opzionale che può contenere fino a 500 fogli di carta standard, con funzionalità offset se attivata dal pannello di controllo della stampante.

Opzioni documento

Questa scheda consente di selezionare il procedimento di scelta carta e di impostare i margini.

Procedimenti di scelta formato

I procedimenti di scelta formato sono usati per specificare il procedimento di recupero quando il formato della pagina non corrisponde ai supporti disponibili. Le opzioni sono:

- Usa le impostazioni di default stampante
Usa uno qualsiasi dei procedimenti di scelta formato impostati sulla stampante come default. Si tratta del procedimento di scelta formato di default.
- Genera un errore nel caso di carta non disponibile
Genera un messaggio di errore sulla stampante.
- Ignora il formato della carta e utilizza il vassoio carta di default
Ignora il formato e utilizza il vassoio carta di default.
- Formato disponibile più simile; adatta pagina
Seleziona il formato disponibile più simile, adattando la pagina al formato selezionato.
- Formato disponibile maggiore; adatta pagina
Seleziona il formato disponibile maggiore, adattando la pagina al formato selezionato.

- Formato disponibile più simile; non adattare pagina
Seleziona il formato più simile, senza adattare la pagina al formato selezionato.
- Formato disponibile maggiore; non adattare pagina
Seleziona il formato disponibile maggiore, senza adattare la pagina al formato selezionato.

Margini

La stampante può stampare con margini predefiniti oppure da un'estremità all'altra del foglio. Le due opzioni disponibili sono:

- Sì
Selezionando questa opzione, l'impostazione di default della stampante comprende tutte le zone di stampa HP compatibili per ogni formato di carta, lasciando dei margini non stampabili di circa 42 mm su tutti i lati. L'applicazione può impostare dei margini superiori rispetto a questo valore minimo.
- No
Selezionando questa opzione (impostazione di default), la stampante stamperà da un'estremità all'altra del foglio di carta.

Layout pagina

Vi sono due opzioni: Più pagine per formato (stampa N-su) e stampa opuscolo.

- Più pagine per lato (stampa N-su)

L'impostazione di default prevede che la stampante stampi una sola immagine pagina sul foglio di carta. Si possono selezionare 2, 4, 6, 9 o 16 immagini pagina per ogni lato del foglio. A seconda del formato e dell'orientamento di stampa, la stampante ridurrà le immagini pagina quanto basta per farle entrare sul foglio di carta.

È inoltre possibile stampare dei bordi di colore nero intorno ad ogni pagina. L'impostazione di default prevede di non stampare i bordi.

- Stampa opuscolo

Il driver stamperà il documento con due immagini per foglio, con orientamento di stampa orizzontale. Le immagini pagina vengono tuttavia organizzate in modo tale che il foglio di carta possa essere piegato come un libro per la lettura da sinistra a destra.

La prima pagina dell'opuscolo di formato standard è quella all'estrema sinistra. Se viene selezionato il comando Da destra a sinistra, l'opuscolo viene stampato con la prima pagina all'estrema destra.

Su un foglio di carta piegato con due immagini pagina, la distanza orizzontale di ogni immagine pagina dalla piegatura è detta rilegatura. Il comando Rilegatura consente di impostare questa distanza su 0, 50, 100 o 150 punti.

Inserendo più pagine in un opuscolo, lo spessore della carta spinge l'immagine pagina delle pagine interne leggermente verso l'esterno. Il comando Sposta consente di selezionare un certo numero di punti in modo tale da spostare le immagini pagina verso l'interno al fine di compensare l'eccessivo spessore della carta. È possibile selezionare un qualsiasi valore compreso tra 0 e 20.

Watermark

Usare questa funzione quando l'output deve contenere anche il testo di sfondo, indipendentemente da quello fornito dall'applicazione di stampa, all'interno della prima pagina o di ogni pagina del documento. Il driver consente di specificare il tipo di testo, il font, il formato, la posizione sulla pagina e l'angolo di rotazione durante la creazione ed il salvataggio di un unico watermark da utilizzare in un documento qualsiasi. È inoltre possibile selezionare un watermark di default da un elenco di watermark predefiniti.

Opzioni di grafica

Selezionando questa scheda, è possibile impostare le diverse opzioni di grafica per il driver.

Luminosità

Questo dispositivo di scorrimento consente di aumentare o diminuire il livello di luminosità dell'immagine. Se si immette un valore, il dispositivo di scorrimento segnalerà un valore corrispondente a quello digitato. L'impostazione di default è zero.

Ridimensionamento

Il dispositivo di scorrimento consente di ridurre o ingrandire l'immagine pagina tramite la regolazione della percentuale, dal 25% al 400%. L'impostazione di default è 100%. L'immagine è posizionata nell'angolo in alto a sinistra del foglio di carta. Se l'immagine viene ingrandita, il driver taglia il lato destro e la parte inferiore dell'immagine adattandola al formato del foglio sul quale verrà stampata. Se l'immagine viene ridotta, ci sarà invece dello spazio bianco sul lato destro e sulla parte inferiore dell'immagine. Se si immette un valore, il dispositivo di scorrimento segnalerà un valore corrispondente a quello digitato.

Modi immagine

Vi sono due modalità immagine che possono essere selezionate contemporaneamente:

- Immagine in negativo

Questa opzione converte le aree di colore nero presenti nell'immagine originale in bianco, le aree di colore bianco in nero e le aree di colore grigio scuro in grigio chiaro. La stampa di un'immagine in negativo può essere utile per i documenti che presentano uno sfondo scuro e/o un testo e immagini chiari. Notare che l'uso eccessivo dell'opzione Immagine in negativo può causare un rapido consumo del toner e possibili danni alla stampante.

- Immagine a specchio

Questa opzione ruota l'orientamento dell'immagine di 180°, capovolgendo l'immagine ed il testo ad essa associato.

- Modifica in nero

Questa funzione modifica il documento a colori in motivi in bianco e nero. I diversi colori sono resi come motivi in bianco e nero ben distinti. Ad esempio, un grafico a torta che contiene parti di diversi colori verrà stampato con motivi diversi in sostituzione di ogni colore, mantenendo così la distinzione tra le diverse parti. Anche il testo colorato viene reso sotto forma di motivo, mentre il carattere è sotto forma di struttura. Tutto quello che è nero all'interno del documento rimane nero e non viene reso sotto forma di motivo.

Risoluzione

La stampante supporta le seguenti risoluzioni:

- True 1200 dpi (punti per pollice)
- 600 dpi

Qualità immagine

- Modo bozza (salva toner)

Questa funzione riduce la quantità di toner presente sulla carta. L'uso di questa funzione comporta una stampa più leggera delle pagine. Questa modalità è disponibile solo se la risoluzione è impostata su 600x600 e XIE è disattivato.

- XIE

Questa funzione effettua lo smussamento del testo e delle immagini al tratto, consentendo così di migliorare la qualità dell'immagine. Questa modalità è disponibile solo se la risoluzione è impostata su 600x600 dpi e Modo bozza è disattivato.

Font Selezionando questa scheda, è possibile controllare come PostScript interpreta i font TrueType.

Font TrueType

Questa funzione offre le seguenti opzioni:

- Usa la tabella di sostituzione

La tabella di sostituzione facilita la selezione di un font PostScript residente nella stampante più simile al font TrueType generato dall'applicazione.

- Invia sempre alla stampante

Questa opzione invierà il font alla stampante come parte del lavoro. Se le opzioni Usa la tabella di sostituzione o Usa i font stampante non sono selezionate, il formato del font deve essere specificato nel campo Invia sempre alla stampante.

Invia come

Questa funzione comprende tre opzioni:

- Profili (tipo 1)

Un font scalabile basato su un vettore che definisce ogni carattere come un insieme di istruzioni in grado di specificare il tipo e le dimensioni del carattere.

- Bitmap (tipo 3)

Un formato non scalabile rasterizzato contenente i dati per ogni pixel che forma ogni singolo carattere. Le bitmap complesse e di grandi dimensioni occupano molta più memoria e necessitano di un maggiore tempo di elaborazione rispetto ad altri formati.

- TrueType (tipo 42)

Font scalabili basati su un vettore sviluppati da Apple Computer Corporation ed utilizzati anche nei sistemi operativi Windows di Microsoft.

Tabella di sostituzione

- Font TrueType/Font di stampa

Elenca i font PostScript residenti nella stampante. Se vengono selezionati dei font diversi all'interno dell'elenco dei font TrueType, nel campo Font di stampa viene evidenziato il font della stampante più simile. Per modificare le selezioni di default per i font della stampante più simili, selezionare un font qualsiasi dall'elenco sullo schermo sottostante.

Font stampante sostituisce: <Nome font>

Questa funzione consente di selezionare il font PostScript della stampante che deve sostituire il font TrueType selezionato.

PostScript

Selezionando questa scheda, è possibile impostare diverse opzioni di output PostScript.

Formato

Vi sono due diversi formati:

- PostScript veloce (standard) (impostazione di default)

Questa impostazione consente di inviare i lavori PostScript usando i comandi PostScript standard.

- PostScript portatile (ADSC)

Selezionando questa opzione, il driver crea un file compatibile con ADSC (Adobe Document Structuring Convention). Per stampare un documento in un file DSC, è necessario specificare il nome del file e specificare FILE come porta stampante nella finestra di dialogo di connessione della stampante, visualizzabile dal Pannello di controllo di Windows.

Selezione livello PostScript

- Includi funzioni di livello 3

Questa impostazione consente di inviare i lavori PostScript usando i comandi PostScript di livello 2 e tutti i comandi aggiuntivi di livello 3.

- Usa solo funzioni di livello 2

Questa impostazione consente di inviare soltanto lavori PostScript di livello 2. Non vengono accettati i comandi di livello 3.

Comprimi bitmap

Questo comando è disponibile solo se è stata selezionata l'opzione Usa solo funzioni di livello 2. Comprime i file di grafica contenuti nel documento prima di inviarli alla stampante. Nonostante questo consenta di occupare meno memoria, la stampa del lavoro può durare più a lungo. L'impostazione di default per questa opzione è Sì.

Stampa informazioni d'errore PostScript

Selezionando questa opzione, il driver stamperà una pagina di errore quando si verifica un errore durante la formattazione o l'elaborazione di un lavoro. La pagina di errore indica la pagina in cui si è verificato l'errore ed il tipo di errore. L'impostazione di default per questa opzione è No.

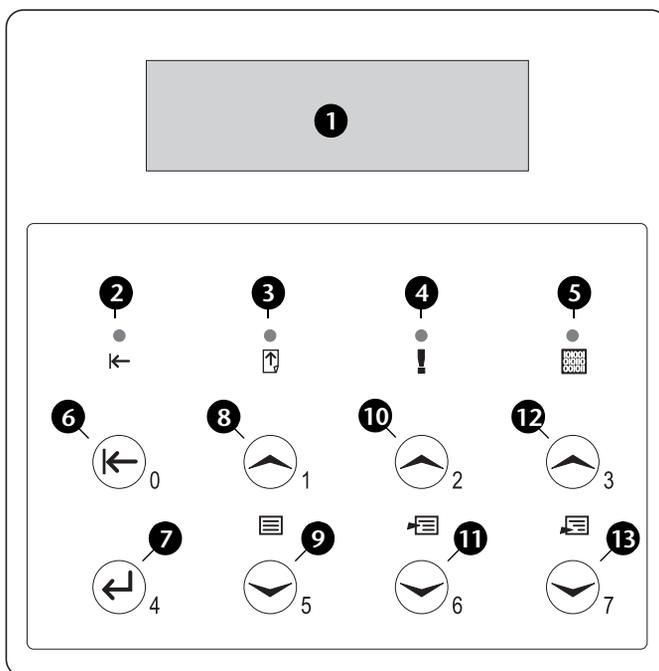
Uso del pannello di controllo

Il pannello di controllo della stampante (Figura 3.1) ha diverse funzioni:

- Visualizza informazioni sullo stato della stampante o del lavoro in elaborazione.
- Consente di modificare la configurazione della stampante al fine di controllarne il funzionamento.
- Consente di stampare rapporti e pagine protette da password memorizzate sull'unità disco rigido opzionale.

Figura 3.1 Pannello di controllo

- 1 Display
- 2 Indicatore in linea
- 3 Indicatore avanzamento carta
- 4 Indicatore di errore
- 5 Indicatore dati
- 6 Tasto Online
Password n. 0
- 7 Tasto Invio
Password n. 4
- 8 Tasto Menu su
Password n. 1
- 9 Tasto Menu giù
Password n. 5
- 10 Tasto Voce su
Password n. 2
- 11 Tasto Voce giù
Password n. 6
- 12 Tasto Valore su
Password n. 3
- 13 Tasto Valore giù
Password n. 7



Display

Il display del pannello di controllo svolge due funzioni.

- Fornisce informazioni sullo stato della stampante, come quando manca il toner, il vassoio di alimentazione è vuoto, vi è un lavoro in corso, e così via. Ad esempio, quando la stampante è accesa e pronta per stampare, sul display viene visualizzato il seguente messaggio:

Pronta

Questo messaggio appare ogni volta che la stampante è in linea e pronta a ricevere lavori di stampa. Sul display viene inoltre visualizzato:

In uso...

quando i dati vengono elaborati e:

In attesa

quando la stampante è in attesa di ulteriori dati.

- Presenta una gerarchia di opzioni di menu e di impostazioni che consentono di configurare e gestire la stampante.

Ad esempio, quando si preme **Menu su** o **Menu giù**, sul display viene visualizzato il seguente messaggio:

Menu
Voce di menu

(come **Menu Sistema** o **Menu Lavoro**)

Per informazioni sulla gerarchia del sistema di menu, consultare la sezione “Opzioni di menu” (pagina 3-43).

Luci degli indicatori

Nel pannello di controllo sono presenti quattro luci degli indicatori. La Tabella 3.4 descrive la funzione di ciascuna luce.

Tabella 3.4 Luci degli indicatori e relative funzioni

Luce	Descrizione
In linea (verde)	<p>È accesa quando la stampante è in linea.</p> <p>Lampeggia quando la stampante sta passando da in linea a non in linea o per indicare che è in corso l'elaborazione di un lavoro di stampa.</p>
Avanzamento carta (verde)	<p>È accesa quando si verifica il timeout dell'operazione di avanzamento carta. Questo avviene quando, successivamente alla formattazione di una pagina parziale per un lavoro PCL, il buffer di input della stampante non riceve i dati ulteriori necessari alla continuazione dell'elaborazione del lavoro entro un certo tempo di timeout (15 secondi per l'impostazione di default e personalizzata). Il timeout si può verificare in tutte le porte.</p> <p>Quando è accesa, è possibile stampare una pagina parziale accedendo al menu Lavoro, scorrendo le voci fino ad Avanzamento carta e premendo Invio. Se la stampante non si trova nel sistema di menu, una pagina parziale può essere stampata premendo Invio. PostScript non stampa pagine parziali e di conseguenza la luce Avanzamento carta non è accesa.</p>
Errore (ambra)	<p>È accesa quando è richiesto l'intervento dell'operatore per poter continuare la procedura di stampa.</p>
Dati (verde)	<p>Lampeggia per indicare che è in corso l'elaborazione di un lavoro di stampa da parte di PostScript, PCL o PjL, oppure che è in corso lo spooling di un lavoro di stampa al disco rigido opzionale (ad esempio, un lavoro di revisione o protetto).</p>

Tasti La tastiera del pannello di controllo è composta da otto tasti identificati da simboli internazionali e/o con etichette in inglese. Per consentire l'immissione delle password, i tasti sono inoltre numerati da 0 a 7.

La Tabella 3.5 descrive la funzione di ogni tasto.

Tabella 3.5 Tasti del pannello di controllo e relative funzioni

Tasto	Descrizione
Online	<ul style="list-style-type: none"> • Se la stampante è in linea e non si trova nel sistema di menu, questo tasto porta la stampante nella condizione di non in linea. Tutte le pagine che si trovano nel percorso della carta vengono stampate, quindi la stampa viene interrotta fino a quando la stampante non viene portata nuovamente in linea. • Se la stampante è in linea e si trova nel sistema di menu, questo tasto consente di uscire dal sistema di menu. • Se la stampante non è in linea e non si trova nel sistema di menu, questo tasto consente di portare la stampante in linea. • Se la stampante non è in linea e si trova nel sistema di menu, questo tasto consente di uscire dal sistema di menu e di portare la stampante in linea. • Se la stampante non è in linea e si trova nella modalità Economizzatore, questo tasto consente di portare la stampante in linea.
Invio	<ul style="list-style-type: none"> • Se la visualizzazione corrente è il valore di una voce, premendo questo tasto il valore viene inserito come valore di default corrente per tale voce. • Se la visualizzazione corrente è un'azione da richiamare (ad esempio, "Elenco font PCL", "Avvia stampante"), questo tasto consente di effettuare l'azione. • Se la stampante non si trova nel sistema di menu e il LED Avanzamento carta indica la presenza di una pagina parziale, premendo questo tasto si verifica un implicito reset PCL e la pagina parziale viene stampata. • Se sussiste una condizione di incompatibilità della carta e viene visualizzato il messaggio che richiede di utilizzare carta alternativa, premendo questo tasto la stampa viene effettuata sulla carta caricata nel vassoio selezionato (Continua).
Menu su	<ul style="list-style-type: none"> • Se la stampante non si trova nel sistema di menu, questo tasto consente di entrarvi e di visualizzare il primo menu. • Se la stampante si trova nel sistema di menu, questo tasto consente di scorrere i menu del pannello di controllo dal basso verso l'alto.

Tabella 3.5 Pagina 1 di 2

Tabella 3.5 Tasti del pannello di controllo e relative funzioni (continua)

Tasto	Descrizione
Menu giù	<ul style="list-style-type: none"> • Se la stampante non si trova nel sistema di menu, questo tasto consente di entrarvi e di visualizzare l'ultimo menu. • Se la stampante si trova nel sistema di menu, questo tasto consente di scorrere i menu del pannello di controllo dall'alto verso il basso.
Voce su	<ul style="list-style-type: none"> • Se la stampante si trova nel sistema di menu, questo tasto consente di scorrere le voci del menu corrente del pannello di controllo dal basso verso l'alto. • Se la stampante non si trova nel sistema di menu, questo tasto viene ignorato.
Voce giù	<ul style="list-style-type: none"> • Se la stampante si trova nel sistema di menu, questo tasto consente di scorrere le voci del menu corrente del pannello di controllo dall'alto verso il basso. • Se la stampante non si trova nel sistema di menu, questo tasto viene ignorato.
Valore su	<ul style="list-style-type: none"> • Se la stampante si trova nel sistema di menu, premendo questo tasto viene visualizzato il valore di default per la voce corrente ed è possibile scorrere i valori dal valore corrente verso l'alto. Quando viene impostato un valore numerico, questo tasto consente di incrementare gradualmente il valore. Se tenuto premuto per più di un secondo, è soggetto a ripetizione automatica. • Se sussiste una condizione di incompatibilità della carta, premendo questo tasto è possibile scorrere la carta alternativa che si può utilizzare al posto di quella richiesta. • Se la stampante non si trova nel sistema di menu e non sussiste una condizione di incompatibilità della carta, il tasto viene ignorato.
Valore giù	<ul style="list-style-type: none"> • Se la stampante si trova nel sistema di menu, premendo questo tasto viene visualizzato il valore di default per la voce corrente ed è possibile scorrere i valori dal valore corrente verso il basso. Quando viene impostato un valore numerico, questo tasto consente di diminuire il valore gradualmente. Se tenuto premuto per più di un secondo, è soggetto a ripetizione automatica. • Se sussiste una condizione di incompatibilità della carta, premendo questo tasto è possibile scorrere la carta alternativa che si può utilizzare al posto di quella richiesta. • Se la stampante non si trova nel sistema di menu e non sussiste una condizione di incompatibilità della carta, il tasto viene ignorato.

Tabella 3.5 Pagina 2 di 2

Opzioni di menu

La Tabella 3.6 nelle pagine seguenti elenca le variabili che possono essere controllate dal pannello di controllo della stampante, organizzate in menu nell'ordine in cui appaiono scorrendole sul display¹. Poiché queste variabili sono generalmente usate per configurare le impostazioni di default della stampante, che è uno dei compiti dell'amministratore del sistema, ulteriori dettagli sulle voci dei menu e i relativi valori sono contenuti nella *Guida per l'amministratore del sistema* presente nel CD della stampante.

Inoltre, la *Guida per l'amministratore del sistema* elenca tutte le operazioni associate ai tasti del pannello di controllo e la sequenza delle procedure da eseguire per impostare le variabili.



Le impostazioni della stampante selezionate nell'applicazione o nel driver hanno la priorità su quelle di default presenti nel pannello di controllo quando vengono inviati i lavori da stampare.

1. I menu Ethernet, Token Ring e Novell vengono visualizzati soltanto se la stampante è provvista di funzionalità di rete.

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo

Menu	Descrizione	
Menu Lavoro	Il menu Lavoro consente di annullare il lavoro in corso di elaborazione da parte di PCL o PostScript oppure di forzare un avanzamento carta su un lavoro parzialmente formattato in PCL.	
	Voci di menu	Descrizione
	Annulla lavoro	Consente di annullare il lavoro in stampa.
	Avanzamento carta	Consente di stampare una pagina parziale PCL quando il LED Avanzamento carta è acceso.
	Avvia stampante	Consente di riavviare la stampante come se fosse stata spenta e riaccesa, saltando però l'esecuzione della diagnostica all'accensione.
Menu Password	Consente di immettere una password di 4 cifre per la stampa di lavori protetti o di revisione precedentemente inviati alla stampante e memorizzati sull'unità disco rigido della stampante. Il menu Password viene visualizzato soltanto se è installata l'unità disco rigido opzionale.	
Menu Vassoio	Consente l'accesso alle impostazioni del vassoio per i lavori PCL e PostScript.	
	Voci di menu	Descrizione
	Formato MBF	Consente di impostare il formato della carta caricata nell'MBF.
	Tipo MBF	Consente di impostare il tipo di carta caricata nell'MBF.
	Formato buste	Consente di impostare il formato carta caricato nell'alimentatore buste opzionale.
	Tipo buste	Consente di impostare il tipo di carta caricato nell'alimentatore buste opzionale.
	Tipo vassoio <i>N</i>	Consente di definire il tipo di carta caricata nel vassoio <i>N</i> , dove <i>N</i> è il numero del vassoio, ad esempio vassoio 1, 2 o 3.

Tabella 3.6 Pagina 1 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Vassoi (continua)	Sequenza vassoi	Consente di formare gruppi di due o più vassoi in modo da definire il gruppo come un unico vassoio logico e di specificare l'ordine di ricerca dei vassoi per soddisfare la richiesta di ingresso.
	Formato personalizzato	Consente di definire il formato della carta da usare nella formattazione delle pagine stampate dal vassoio o dai vassoi se il Modo vassoio N è impostato su <i>Personalizzato</i> , annullando così il meccanismo di riconoscimento automatico del formato.
	Modo vassoio N	Determina la necessità o meno di sostituire il meccanismo di riconoscimento automatico del formato del vassoio N (dove N è il numero del vassoio, ad esempio vassoio 1, 2 o 3) con l'impostazione Formati personalizzati .
	Config. fusore	Consente di personalizzare le impostazioni della temperatura del fusore associate ad ogni tipo di carta, che vengono altrimenti impostate automaticamente dalla stampante. Se impostata su <i>Sì</i> , ogni tipo di carta è disponibile come voce di menu per personalizzare la relativa temperatura del fusore.
	Normale	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta <i>Normale</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> .
	Prestampato	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta <i>Prestampato</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> .
	Carta intestata	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta <i>Carta intestata</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> .

Tabella 3.6 Pagina 2 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Vassoi (continua)	Preperforato	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta <i>Preperforato</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> .
	Etichette	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta <i>Etichette</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> .
	Carta da lettera	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta <i>Carta da lettera</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> .
	Riciclato	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta <i>Riciclato</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> .
	Colorato	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta <i>Colorato</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> .
	Cartoncino	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta <i>Cartoncino</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> .
	Tipo utente <i>N</i>	Consente di impostare la temperatura del fusore che deve essere associata al tipo di carta personalizzato di <i>Tipo utente n</i> . Viene visualizzata soltanto se Config. fusore è impostata su <i>Sì</i> ed il tipo di carta è stato definito tramite CentreWare.

Tabella 3.6 Pagina 3 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu PCL	Consente di stabilire la configurazione di default della stampante quando si stampano lavori di emulazione PCL.	
	Voci di menu	Descrizione
	Numero del font	Consente di impostare il font di default utilizzato in PCL.
	Passo	Consente di impostare il passo del font di default in PCL e viene visualizzata soltanto quando il font di default già selezionato è un font scalabile a passo fisso.
	Dimensione in punti	Consente di impostare la dimensione in punti del font di default in PCL e viene visualizzata soltanto quando il font di default già selezionato è un font scalabile a spaziatura proporzionale.
	Set di simboli	Consente di impostare il set di simboli del font di default utilizzato in PCL.
	Orientamento	Consente di impostare l'orientamento di default (verticale, orizzontale) utilizzato in PCL.
	Lunghezza modulo	Consente di impostare il numero di righe di default per pagina utilizzato in PCL.
Fine riga	Consente di aggiungere un ritorno a capo aggiuntivo dopo ogni avanzamento riga che compare nel testo PCL.	

Tabella 3.6 Pagina 4 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (*continua*)

Menu	Descrizione	
Menu Sistema	Consente di impostare le funzioni generali della stampante.	
	Voci di menu	Descrizione
	Lingua	Consente di impostare la lingua utilizzata per i messaggi del pannello di controllo e per i rapporti generati.
	Formato carta	Consente di impostare il formato carta di default utilizzato in PostScript e PCL.
	Tipo di carta	Consente di impostare il tipo di carta di default utilizzato in PostScript e PCL.
	Criterio carta	Consente alla stampante di selezionare automaticamente un formato e/o tipo di carta alternativo se il formato e/o il tipo richiesto non è caricato.
	Timeout proced.	Consente di stabilire quanto tempo attendere prima di effettuare l'azione definita dall'impostazione della voce Criterio carta.
	Quantità stampa	Consente di impostare più copie non fascicolate di ogni pagina.
	Duplex	Consente di impostare la stampa duplex di default per i lavori PostScript e PCL e viene visualizzata soltanto se è installata l'unità duplex opzionale.
	Modo bozza	Consente di impostare la modalità a toner ridotto di default per la stampa di bozze. Funziona soltanto se la voce Risoluzione è impostata su 600x600 e XIE su No.
	Margine-margine	Consente di impostare la stampa margine-margine di default in PCL.
	XIE	Consente di impostare la modalità XIE (Xerox Image Enhancement) di default.
Risoluzione	Consente di impostare la risoluzione di default per i lavori PCL e PostScript.	

Tabella 3.6 Pagina 5 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Sistema (continua)	Timeout di uscita	Consente di determinare quanti secondi occorre attendere prima dell'indirizzamento dell'uscita ad uno scomparto alternativo dopo che uno scomparto è stato riempito (disponibile soltanto se è installato il vassoio di raccolta offset opzionale).
	Offset di uscita	Consente di attivare o disattivare alternativamente l'offset di uscita dai lavori (disponibile soltanto se è installato il vassoio di raccolta offset opzionale).
	Dest. uscita	Consente di impostare l'uscita di default della carta per i lavori PCL e PostScript (disponibile soltanto se è installato il vassoio di raccolta offset opzionale).
	Stampa err. PS	Consente di controllare l'utilizzo del debugger o del gestore degli errori incorporati nel PostScript.
	Economizzatore	Consente di specificare un periodo di inattività al termine del quale la stampante inizia ad utilizzare una quantità di energia elettrica minore.
	Default	Consente di impostare il tipo di valori di default originali da utilizzare quando viene eseguito "Default sistema".
Menu Parallelo	Consente di impostare le opzioni per la connessione alla porta parallela.	
	Voci di menu	Descrizione
	Abilitazione porta	Consente di attivare o disattivare la porta parallela.
	Timeout porta	Consente di impostare il periodo di tempo al termine del quale terminare un lavoro di stampa incompleto e passare alla porta successiva nella sequenza di polling.
	PDL parallela	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per la porta parallela.
	PS binario	Consente di attivare o disattivare il modo binario di PostScript per i lavori di stampa ricevuti su questa porta.
	Bidirezionale	Consente di attivare o disattivare le comunicazioni bidirezionali attraverso la porta parallela.

Tabella 3.6 Pagina 6 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu seriale	Consente di impostare le opzioni per la connessione della porta seriale. Viene visualizzato soltanto quando è installata la porta seriale opzionale.	
	Voci di menu	Descrizione
	Abilitazione porta	Consente di attivare o disattivare la porta seriale.
	Timeout porta	Consente di impostare il periodo di tempo al termine del quale terminare un lavoro di stampa incompleto e passare alla porta successiva nella sequenza di polling.
	PDL seriale	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per la porta seriale.
	Controllo flusso	Consente di impostare i parametri di controllo del flusso di handshake per la porta seriale.
	Velocità di trasmissione	Consente di impostare la velocità di trasmissione della porta seriale.
	PS binario	Consente di attivare o disattivare il modo binario di PostScript per i lavori di stampa ricevuti su questa porta.
Menu USB	Consente di impostare le opzioni per la connessione della porta USB.	
	Voci di menu	Descrizione
	Abilitazione porta	Consente di attivare o disattivare la porta USB.
	Timeout porta	Consente di impostare il periodo di tempo al termine del quale terminare un lavoro di stampa incompleto e passare alla porta successiva nella sequenza di polling.
	USB PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per la porta USB.
	PS binario	Consente di attivare o disattivare il modo binario di PostScript per i lavori di stampa ricevuti su questa porta.

Tabella 3.6 Pagina 7 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Ethernet	Consente di impostare le opzioni per la connessione della porta Ethernet. Viene visualizzato soltanto se la stampante è provvista di funzionalità di rete e l'interfaccia Token Ring non è installata.	
	Voci di menu	Descrizione
	Abilita LPR	Consente di attivare o disattivare il protocollo Ethernet LPR.
	Intestazione LPR	Consente di attivare o disattivare il foglio con intestazione LPR.
	LPR PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per il protocollo Ethernet LPR.
	PS binario LPR	Consente di attivare o disattivare il modo binario LPR di PostScript.
	Abilita DLC/LLC	Consente di attivare o disattivare il protocollo Ethernet DLC/LLC.
	DLC/LLC PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per il protocollo Ethernet DLC.
	PS bin. DLC/LLC	Consente di attivare o disattivare il modo binario DLC/LLC di PostScript.
	Abilita NetBEUI	Consente di attivare o disattivare l'interfaccia Ethernet NetBEUI.
	NetBEUI PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per l'interfaccia Ethernet NetBEUI.
	PS bin. NetBEUI	Consente di attivare o disattivare il modo binario NetBEUI di PostScript.
	Abil. AppSocket	Consente di attivare o disattivare l'interfaccia Ethernet AppSocket.
AppSocket PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per l'interfaccia Ethernet AppSocket.	
PS bin. AppSocket	Consente di attivare o disattivare il modo binario AppSocket di PostScript.	

Tabella 3.6 Pagina 8 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Ethernet (continua)	Abilita ETalk	Consente di attivare o disattivare il protocollo Ethernet EtherTalk.
	Abilita HTTP	Consente di attivare o disattivare il protocollo Ethernet HTTP Server.
	Risol. indir. IP	Consente di impostare il metodo utilizzato per risolvere (Risol.) l'indirizzo IP, inclusi la maschera di sottorete e il gateway di default.
	Indirizzo IP	Consente di impostare l'indirizzo IP a quattro byte.
	Maschera di sottorete	Consente di impostare l'indirizzo a quattro byte della maschera di sottorete.
	Gateway di default	Consente di impostare l'indirizzo a quattro byte del gateway di default.
	Timeout porta	Consente di impostare il periodo di tempo al termine del quale terminare un lavoro di stampa incompleto e passare alla porta successiva nella sequenza di polling.
	Velocità	Consente di impostare la velocità dell'interfaccia Ethernet 10/100.

Tabella 3.6 Pagina 9 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Token Ring	Consente di impostare le opzioni per la connessione della porta Token Ring. Viene visualizzato soltanto se la stampante è provvista di funzionalità di rete e l'interfaccia Token Ring è installata.	
	Voci di menu	Descrizione
	Abilita LPR	Consente di attivare o disattivare il protocollo Token Ring LPR.
	Intestazione LPR	Consente di attivare o disattivare il foglio con intestazione LPR.
	LPR PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per il protocollo Token Ring LPR.
	PS binario LPR	Consente di attivare o disattivare il modo binario LPR di PostScript.
	Abilita DLC/LLC	Consente di attivare o disattivare il protocollo Token Ring DLC/LLC.
	DLC/LLC PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per il protocollo Token Ring DLC.
	PS bin. DLC/LLC	Consente di attivare o disattivare il modo binario DLC/LLC di PostScript.
	Abilita NetBEUI	Consente di attivare o disattivare l'interfaccia Token Ring NetBEUI.
	NetBEUI PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per l'interfaccia Token Ring NetBEUI.
	PS bin. NetBEUI	Consente di attivare o disattivare il modo binario NetBEUI di PostScript.
	Abil. AppSocket	Consente di attivare o disattivare l'interfaccia Token Ring AppSocket.
AppSocket PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per l'interfaccia Token Ring AppSocket.	
PS bin. APPSocket	Consente di attivare o disattivare il modo binario AppSocket di PostScript.	

Tabella 3.6 Pagina 10 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Token Ring (continua)	Abilita TTalk	Consente di attivare o disattivare il protocollo Token Ring TokenTalk.
	Abilita HTTP	Consente di attivare o disattivare il protocollo Token Ring HTTP Server.
	Risol. indir. IP	Consente di impostare il metodo utilizzato per risolvere (Risol.) l'indirizzo IP, inclusi la maschera di sottorete e il gateway di default.
	Indirizzo IP	Consente di impostare l'indirizzo IP a quattro byte.
	Maschera di sottorete	Consente di impostare l'indirizzo a quattro byte della maschera di sottorete.
	Gateway di default	Consente di impostare l'indirizzo a quattro byte del gateway di default.
	Timeout porta	Consente di impostare il periodo di tempo al termine del quale terminare un lavoro di stampa incompleto e passare alla porta successiva nella sequenza di polling.
	Instr. origine	Consente di impostare l'opzione per l'instradamento dell'origine.
	Velocità	Consente di impostare la velocità di default dell'anello per l'interfaccia Token Ring.
	LAA	Consente di impostare l'indirizzo LAA (Locally Administered Address) a sei byte.

Tabella 3.6 Pagina 11 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Novell	Consente di modificare i parametri Novell e viene visualizzato soltanto se la stampante è provvista di funzionalità di rete.	
	Voci di menu	Descrizione
	Abilita Novell	Consente di attivare o disattivare il protocollo Novell. Se impostata su <i>No</i> , le seguenti voci di menu non verranno visualizzate.
	Novell PDL	Consente di impostare l'emulazione di default (PDL) per il protocollo Novell.
	PS binario Novell	Consente di attivare o disattivare il modo binario Novell di PostScript.
	Modo Novell	Consente di impostare il modo PServer per il protocollo Novell.
	Tipo di frame	Consente di impostare il tipo di frame utilizzato per il protocollo Novell.
	Intervallo di polling	Consente di impostare la frequenza in secondi con cui PServer invia le richieste di polling per le code assegnate.
	Nome PServer	Consente di impostare il nome del PServer nella stampante.
	Server primario	Consente di impostare il nome del file server primario.
	Albero NDS	Consente di impostare la stringa di caratteri dell'albero NDS.
Contesto NDS	Consente di impostare la stringa del contesto NDS.	

Tabella 3.6 Pagina 12 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Stampa	Consente di generare rapporti stampante.	
	Voci di menu	Descrizione
	Foglio di configurazione	Consente di stampare un foglio di configurazione in cui sono mostrate le informazioni e le impostazioni dei menu correnti della stampante.
	Demo PCL	Consente di stampare una pagina d'esempio in cui sono mostrate le capacità della stampante.
	Elenco font PCL	Consente di stampare un elenco dei font PCL correntemente caricati.
	Elenco font PS	Consente di stampare un elenco completo di tutti gli stili del linguaggio PostScript installati.
	Mappa menu	Consente di stampare una pagina in cui viene mostrata la struttura dei menu del pannello di controllo.
	Stampa test	Consente di stampare un campione di prova per analizzare la qualità della stampa su tutta la pagina (ad uso del tecnico dell'assistenza).
	Directory disco	Consente di stampare una copia della directory del disco e viene visualizzata soltanto se è installata l'unità disco rigido opzionale.
	Cronologia guasti	Consente di stampare una copia del registro della cronologia guasti.
	Visual. guasti	Consente di visualizzare sul pannello di controllo gli ultimi 100 guasti.
	Modo Hex	Consente di attivare o disattivare il modo Hex dump che stampa il flusso di dati sotto forma di codici esadecimali anziché interpretarlo come dati di stampa.
Avvia stampante	Consente di riavviare la stampante come se fosse stata spenta e riaccesa, saltando però l'esecuzione della diagnostica all'accensione.	

Tabella 3.6 Pagina 13 di 14

Tabella 3.6 Opzioni di menu del pannello di controllo (continua)

Menu	Descrizione	
Menu Reset	Consente di accedere alle funzioni di reset della stampante. Questo menu viene visualizzato soltanto se la stampante viene accesa tenendo premuti contemporaneamente i tasti Online e Invio.	
	Voci di menu	Descrizione
	Default sistema	Consente di ripristinare i menu (ad esclusione della rete) ai valori di default originali.
	Default rete	Consente di ripristinare i parametri nei menu Ethernet, Token Ring e Novell ai valori di default originali.
	Modo demo	Consente di mettere la stampante in modalità demo.
	Elim. tutti i lav.	Consente di eliminare tutti i lavori protetti dall'unità disco rigido e viene visualizzata soltanto se questa è installata.
	Inizializzazione disco	Consente di inizializzare l'unità disco rigido e viene visualizzata soltanto se questa è installata.
	Formatta disco	Consente di formattare l'unità disco rigido e viene visualizzata soltanto se questa è installata.
Formatta flash	Consente di formattare la memoria flash e viene visualizzata soltanto se questa è installata.	
Tabella 3.6 Pagina 14 di 14		

Stampa di un lavoro con password

Per stampare un lavoro di stampa provvisto di password inviato alla stampante e memorizzato nell'unità disco rigido opzionale, quale ad esempio un lavoro protetto o di revisione, attenersi alla seguente procedura.

- 1 Sul pannello di controllo premere **Menu su** o **Menu giù** fino a quando non vengono visualizzati i seguenti messaggi:

```
Menu
Menu Password
```

- 2 Premere **Invio** fino a quando non viene visualizzato il seguente messaggio:

```
Immetti password
_XXX
```

- 3 Immettere la password numerica del lavoro. Viene visualizzato il seguente messaggio:

```
Tutti i lavori =
Stampa
```

- 4 Premere **Invio** per stampare tutti i lavori.

Oppure:

Premere **Voce su** o **Voce giù** per scorrere i lavori, quindi premere **Invio** quando viene visualizzato il lavoro da stampare. Per stampare più lavori, ripetere più volte questa procedura.

- 5 Al termine, premere **Online**.

Eliminazione di un lavoro con password

Per eliminare un lavoro di stampa provvisto di password inviato alla stampante e memorizzato nell'unità disco rigido opzionale, attenersi alla seguente procedura.

- 1 Sul pannello di controllo premere **Menu su** o **Menu giù** fino a quando non vengono visualizzati i seguenti messaggi:

```
Menu
Menu Password
```

- 2 Premere **Invio** fino a quando non viene visualizzato il seguente messaggio:

```
Immetti password
_XXX
```

- 3 Immettere la password numerica del lavoro. Viene visualizzato il seguente messaggio:

```
Tutti i lavori =
Stampa
```

- 4 Premere **Valore su** o **Valore giù**. Verrà visualizzato il seguente messaggio:

```
Tutti i lavori =
Elimina
```

- 5 Premere **Invio** per eliminare tutti i lavori.

Oppure:

Premere **Voce su** o **Voce giù** per scorrere i lavori, quindi premere **Invio** quando viene visualizzato il lavoro da eliminare. Per eliminare più lavori, ripetere più volte questa procedura.

- 6 Al termine, premere **Online**.

Generazione di un rapporto stampante

La stampante può stampare i seguenti rapporti:

- Foglio di configurazione
- Pagina demo PCL
- Elenco font PCL
- Elenco font PostScript
- Mappa menu
- Stampa test
- Cronologia guasti
- Directory disco (se è installata l'unità disco rigido opzionale)

Per stampare uno dei rapporti, attenersi alla seguente procedura.

- 1 Sul pannello di controllo premere **Menu su** o **Menu giù** fino a quando non vengono visualizzati i seguenti messaggi:



Menu
Menu Stampa

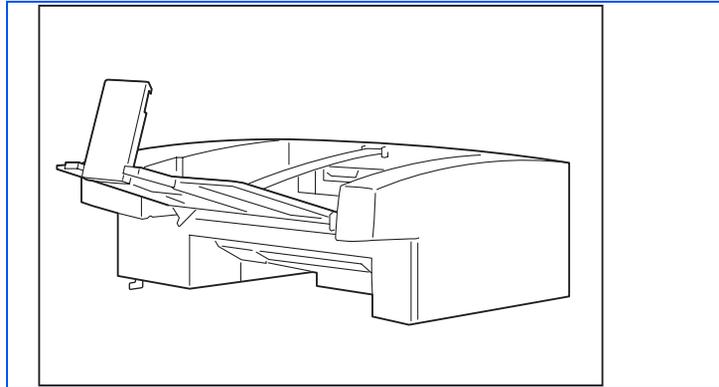
- 2 Premere **Voce su** o **Voce giù** fino a quando non viene visualizzata la pagina da stampare, ad esempio il foglio di configurazione.
- 3 Premere **Invio** per stampare la pagina.

 *Se la voce propone diverse possibilità di scelta, premere **Valore su** o **Valore giù** fino alla visualizzazione dell'opzione desiderata, quindi premere **Invio**.*

Offset della stampa

Il vassoio di raccolta offset, denominato anche scomparto offset, mostrato nella Figura 3.2, è un dispositivo di uscita opzionale disponibile per la stampante.

Figura 3.2 Vassoio raccolta offset (vista anteriore)



Il vassoio di raccolta offset può essere usato in due modi diversi, a seconda del tipo di configurazione impostato nel sistema di menu del pannello di controllo:

- Come scomparto di uscita con capacità di 500 fogli in aggiunta allo scomparto di uscita da 500 foglio standard.
- Per eseguire l'offset di lavori di stampa alternati e copie alternate dello stesso lavoro di stampa.

Per usare il vassoio di raccolta offset, sottoporre i lavori di stampa alla normale procedura, selezionando Scomparto offset come destinazione. La selezione automatica usa l'impostazione del pannello di controllo. La voce Offset di uscita del menu Sistema consente di controllare l'impostazione di default in caso di offset di lavori di stampa o copie in sequenza. Consultare la *Guida per l'amministratore del sistema* presente nel CD della stampante per istruzioni dettagliate sulla configurazione del vassoio di raccolta offset da usare.

Stampa duplex

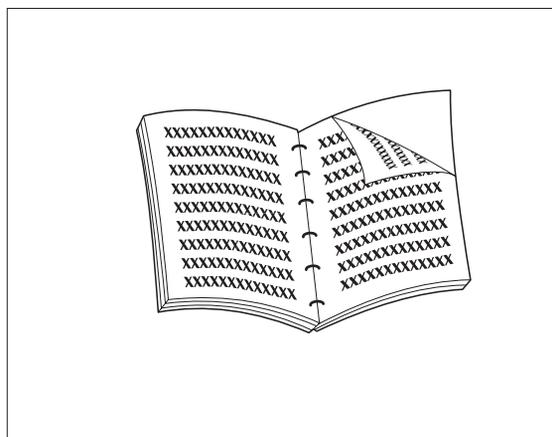
Con l'unità duplex opzionale installata, è possibile stampare lavori con stampa sui due lati (duplex).

Per i lavori con stampa sui due lati, utilizzare solo il formato specificato nella Tabella 2.1 a pagina 2-4. Per i lavori di stampa duplex non usare buste, cartoline, lucidi o carta per etichette.

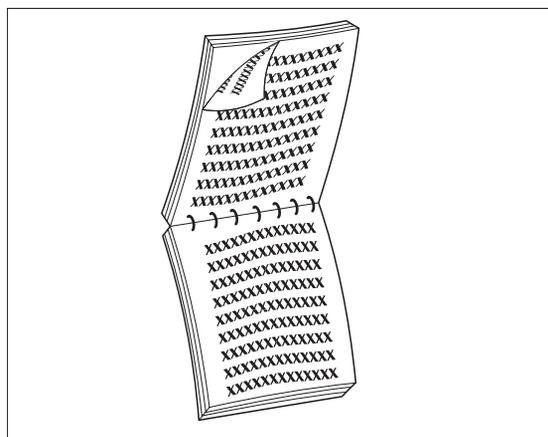
Per stampare in modalità duplex, selezionare la relativa voce nel driver della stampante quando vengono impostate le proprietà della stampante (per tutti i lavori) o quando viene stampato un documento (per un lavoro specifico).

Per accertarsi che i lavori duplex siano stampati secondo il corretto orientamento, impostare in modo appropriato le opzioni **Orientamento** e **Duplex** del driver, come mostrato nella Figura 3.3 a pagina 3-63.

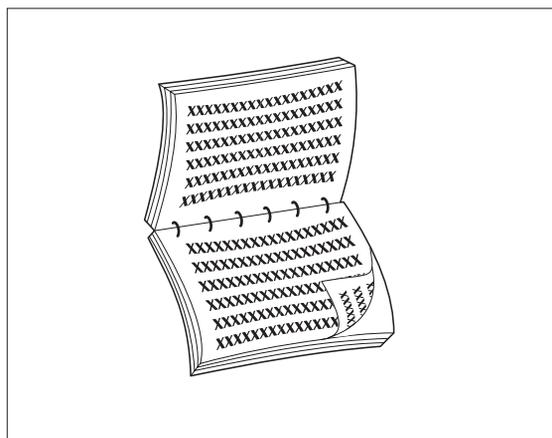
Figura 3.3 Impostazioni di orientamento e rilegatura per la stampa duplex



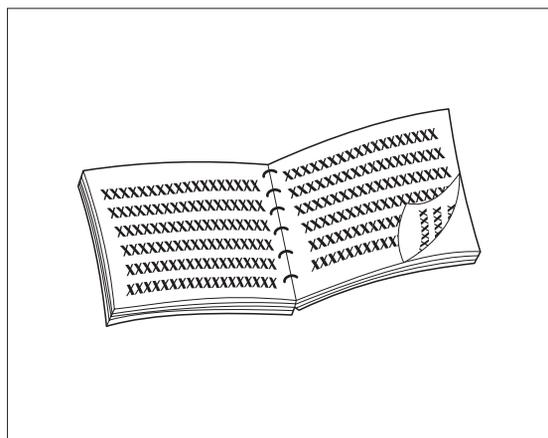
Orientamento: *Verticale*
Duplex: *Rilegatura lato lungo*



Orientamento: *Verticale*
Duplex: *Rilegatura lato corto*

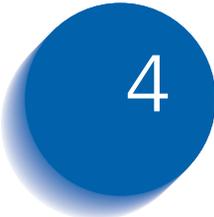


Orientamento: *Orizzontale*
Duplex: *Rilegatura lato lungo*



Orientamento: *Orizzontale*
Duplex: *Rilegatura lato corto*





4

Manutenzione della stampante

<i>Manutenzione ordinaria della stampante</i>	<i>4-2</i>
<i> Pulizia della stampante</i>	<i>4-2</i>
<i>Sostituzione della cartuccia di stampa laser</i>	<i>4-3</i>
<i>Sostituzione dei componenti del kit di manutenzione</i>	<i>4-6</i>

Manutenzione ordinaria della stampante

La stampante è progettata per non aver bisogno di molti interventi di manutenzione, tranne la sostituzione dei materiali di consumo quando questi esauriscono il loro ciclo vitale. Si raccomanda di sostituire i materiali di consumo quando il messaggio di avvertenza relativo al loro esaurimento appare nel pannello di controllo, in modo da evitare indesiderate perdite di qualità dell'immagine. È comunque sempre buona norma il pulire periodicamente il toner fuoriuscito e rimuovere i materiali estranei dalla stampante. Consultare la *Guida per l'amministratore del sistema* presente nel CD della stampante per le procedure e le precauzioni.



Per ottenere le migliori prestazioni, non esporre la stampante alla luce diretta del sole. Ne possono risultare immagini sbiadite, aree chiare o strisce nere.

Pulizia della stampante

Per ottenere le migliori prestazioni, non collocare la stampante in prossimità di diffusori o di strumenti che producono polvere. Particelle presenti nell'aria possono penetrare nella stampante e causare guasti ai meccanismi interni.

Per conseguire i migliori risultati, pulire la parte esterna della stampante utilizzando un panno umido. Spegnerne la stampante prima dell'operazione di pulizia. Non usare detergenti.

Per istruzioni sulla pulizia dell'interno della stampante, consultare la *Guida per l'amministratore del sistema* presente nel CD della stampante.

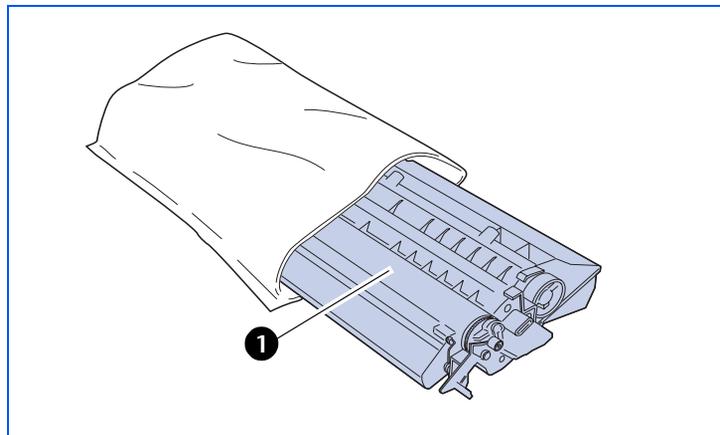
Sostituzione della cartuccia di stampa laser

Quando la cartuccia di stampa laser sta per finire il toner, il pannello di controllo della stampante visualizzerà il messaggio **Toner scarso**. È necessario sostituire la cartuccia di stampa laser non appena questo messaggio appare, per evitare di produrre stampe di qualità inferiore. La procedura per la sostituzione è molto semplice e viene descritta nelle pagine seguenti.



- *Evitare di esporre la cartuccia di stampa laser alla luce diretta del sole o a una luce artificiale per più di 15 minuti. L'esposizione prolungata danneggerà permanentemente il tamburo fotosensibile.*
- *Non aprire l'otturatore tamburo (vedere la Figura 4.1 sotto) e non toccare la superficie blu del tamburo fotosensibile.*

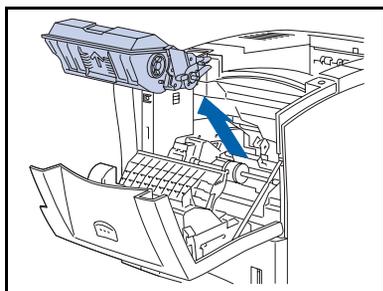
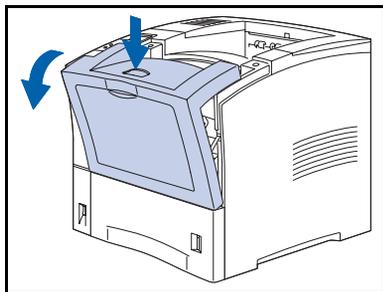
Figura 4.1 Ubicazione dell'otturatore tamburo



1 Otturatore tamburo

Per sostituire la cartuccia di stampa laser, attenersi alle fasi indicate di seguito.

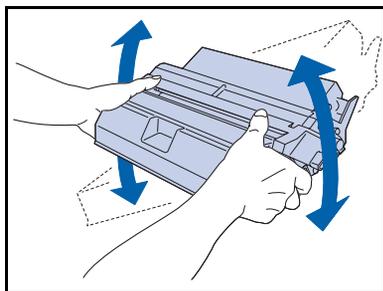
- 1 Se l'alimentatore buste è installato, spegnere la stampante e rimuoverlo.
- 2 Rimuovere tutti i fogli dallo scomparto di uscita e dall'alimentatore bypass multiplo, quindi chiudere quest'ultimo.
- 3 Aprire completamente il coperchio anteriore.



- 4 Sollevare leggermente la cartuccia di stampa laser usata ed estrarla.



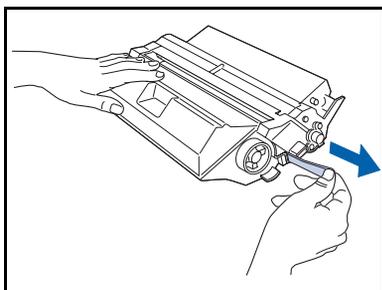
Per evitare macchie di toner, posizionare la cartuccia su una superficie ricoperta con della carta usata.



- 5 Estrarre una nuova cartuccia di stampa laser dalla relativa confezione e scuoterla sette o otto volte, come mostrato, per distribuire uniformemente il toner.



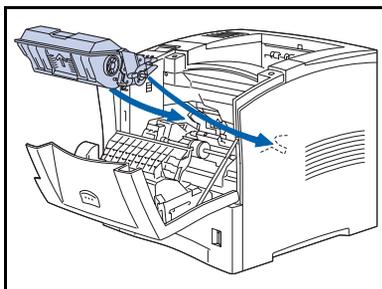
Assicurarsi di scuotere la cartuccia di stampa laser per distribuire il toner all'interno della cartuccia. La qualità di stampa può non essere ottimale se il toner non è distribuito uniformemente. Se l'operazione di scuotimento della cartuccia non è stata eseguita correttamente, si potrebbe udire un rumore all'accensione della stampante e la cartuccia potrebbe essere danneggiata.



- 6** Posizionare la cartuccia su una superficie piana, impugnare saldamente con una mano e con l'altra afferrare la linguetta posta all'estremità del nastro del sigillo, quindi rimuovere il nastro con un movimento orizzontale.



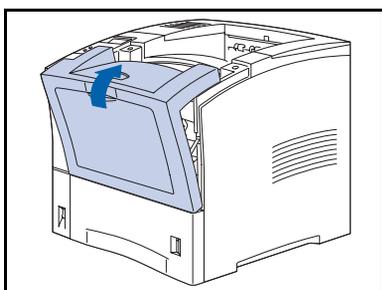
Se tirato diagonalmente, il nastro potrebbe rompersi. Dopo aver rimosso il nastro, non scuotere la cartuccia o sottoporla a urti.



- 7** Impugnando la cartuccia come mostrato in figura, posizionarla nella stampante inserendo le due parti sporgenti della cartuccia nei canali guida della stampante.



Accertarsi di spingere la cartuccia fino in fondo.



- 8** Chiudere lentamente il coperchio anteriore. Premere la parte centrale del coperchio superiore fino a farlo scattare in posizione.

- 9** Se l'alimentatore buste era stato rimosso, reinstallarlo e accendere la stampante.

- 10** Controllare il display del pannello di controllo. Attendere fino a quando **Pronta** non viene visualizzato. Se appare un messaggio di errore, consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per istruzioni.

- 11** Riciclare la cartuccia usata utilizzando l'imballaggio della cartuccia nuova, seguendo le direttive fornite in merito.

Sostituzione dei componenti del kit di manutenzione

Il kit di manutenzione contiene componenti interni della stampante che devono essere sostituiti periodicamente. Poiché si tratta di attività più complesse che non fanno parte della manutenzione ordinaria, le relative procedure vengono fornite nella *Guida per l'amministratore del sistema* presente nel CD del prodotto.



5

Soluzione dei problemi

<i>Procedure preliminari per la soluzione dei problemi</i>	5-2
<i>Messaggi di errore</i>	5-4
<i>Inceppamenti della carta</i>	5-5
<i>Quali sono le cause degli inceppamenti della carta?</i>	5-5
<i>Messaggi di inceppamento della carta</i>	5-5
<i>Soluzione dei problemi di stampa</i>	5-25
<i>Soluzione dei problemi di qualità della stampa</i>	5-29
<i>Ulteriori riferimenti per l'assistenza alla soluzione dei problemi</i>	5-37

Procedure preliminari per la soluzione dei problemi

Se si presenta la necessità di intraprendere azioni correttive, tenere conto dei seguenti consigli sulla sicurezza prima di cominciare la ricerca della soluzione dei problemi controllando la situazione hardware, software e di manutenzione della stampante.



Non utilizzare utensili od oggetti appuntiti per rimuovere la carta inceppata, poiché potrebbero danneggiare la stampante. Non toccare la superficie del tamburo di stampa o del rullo di trasferimento. Queste superfici possono rimanere danneggiate se vengono toccate.



Evitare il contatto con l'area del fusore della stampante, che potrebbe essere calda.

Accertarsi inoltre di osservare le direttive e le raccomandazioni di sicurezza indicate nelle Note sulla sicurezza.

Se la stampante non funziona correttamente, accertarsi di aver controllato i seguenti aspetti hardware e software.

Hardware

- La stampante è collegata alla presa di corrente?
- La stampante è accesa?

Software

- È installato e selezionato il driver corretto per la configurazione della stampante?

Manutenzione della stampante

Un vassoio inserito in modo non corretto o un coperchio aperto impediranno la stampa. È possibile evitare tali problemi osservando regolarmente le seguenti precauzioni.

- Inserire correttamente i vassoi e controllare che siano ben posizionati.
- Tenere i coperchi accuratamente chiusi.

Materiali di consumo

Una cartuccia di stampa laser esaurita o un componente di consumo usurato può impedire la stampa.

- Tenere una scorta di materiali di consumo e di manutenzione.
- Aggiungerli o sostituirli quando la stampante avvisa di farlo.



Le istruzioni specifiche per la sostituzione di materiali di consumo e di manutenzione sono incluse nei singoli pacchetti di ricambio.

Messaggi di errore

La stampante visualizza messaggi sul pannello di controllo quando è necessario l'intervento dell'operatore. Ci sono due tipi di messaggio che richiedono l'intervento:

- I messaggi di errore della stampante sono quelli relativi all'arresto della stampante, ad esempio l'inceppamento della carta. È necessario intervenire per eliminare l'errore.
- I messaggi di avvertenza non provocano l'arresto della stampante, ma avvisano che è necessario intervenire per prevenire un arresto.

Il display a due righe del pannello di controllo fornisce informazioni sulla condizione della stampante e sul corso dell'intervento consigliato o necessario. I messaggi relativi agli inceppamenti sono descritti nella sezione seguente. Per l'elenco completo di tutti i messaggi del pannello di controllo comprese le descrizioni e le istruzioni dettagliate, consultare la *Guida per l'amministratore del sistema* presente nel CD della stampante.

Inceppamenti della carta

La stampante è stata progettata per garantire un funzionamento affidabile e senza problemi. Tuttavia, è possibile che talvolta si verifichi un inceppamento della carta.

Quando la stampante rileva un errore di alimentazione o un inceppamento della carta, la stampa viene bloccata e sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio.

Dopo aver rimosso la carta inceppata, la stampante riprende il funzionamento per completare il lavoro di stampa. Le pagine nel motore di stampa vengono ristampate una volta rimosso l'inceppamento e alla ripresa della stampa.

Quali sono le cause degli inceppamenti della carta?

Gli inceppamenti della carta si verificano soprattutto quando:

- La carta non corrisponde alle specifiche. Consultare *“Selezione dei supporti di stampa”* (pagina 2-2).
- La carta non è stata caricata correttamente nel vassoio.
- La carta è in cattive condizioni.
- La stampante deve essere pulita.
- Parti della stampante sono consumate e devono essere sostituite.

Messaggi di inceppamento della carta

La Tabella 5.1 a pagina 5-6 riporta i possibili tipi di inceppamento della carta. Se sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio che indica un inceppamento della carta, cercare il messaggio nella colonna a sinistra ed eseguire i passaggi indicati per eliminarlo.



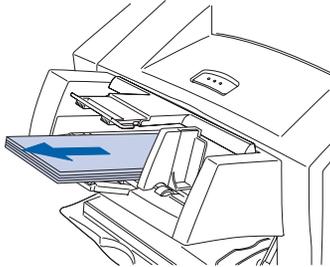
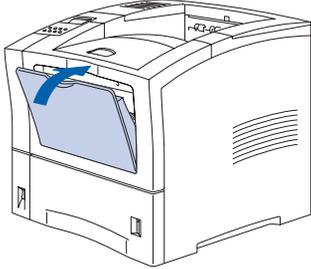
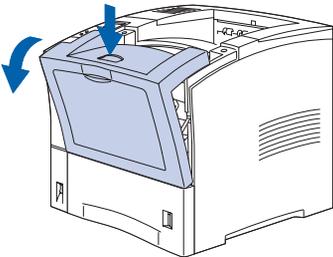
Osservare le etichette di avvertenza all'interno della stampante quando si effettua la rimozione della carta inceppata.

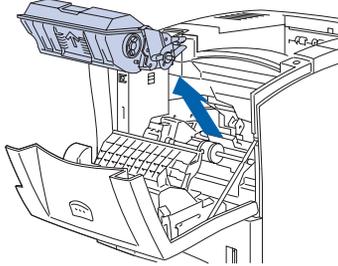
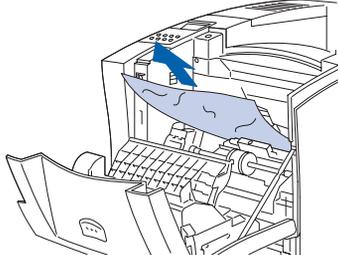
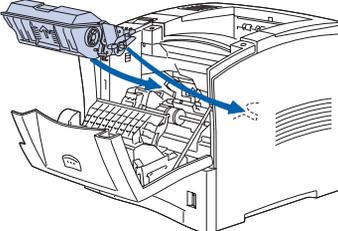
Tabella 5.1 Messaggi di inceppamento della carta

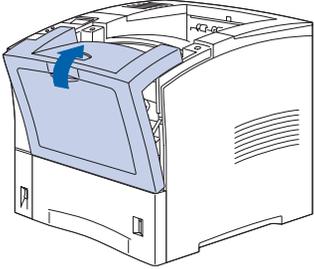
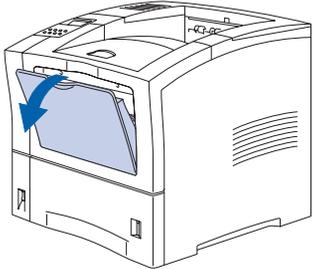
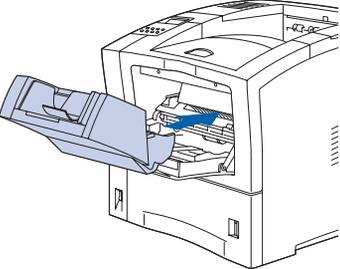
Messaggio	Descrizione/Soluzione
Inc. Alim. buste Rimuov. le buste	Si è verificato un inceppamento della carta mentre questa veniva prelevata dall'alimentatore buste. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 1"</i> (pagina 5-7).
Incepp. uscita Aprire cop. post.	Si è verificato un inceppamento nel percorso di uscita verso il relativo scomparto. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 2"</i> (pagina 5-10).
Inceppamento MBF Rimuovere carta	Si è verificato un inceppamento della carta mentre questa veniva prelevata dall'alimentatore bypass multiplo. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 3"</i> (pagina 5-11).
Inceppam. Offset Aprire cop. post.	Si è verificato un inceppamento nel vassoio di raccolta offset. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 4"</i> (pagina 5-14).
Inceppamento Apr. cop. anter.	Si è verificato un inceppamento all'interno del coperchio anteriore. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 5"</i> (pagina 5-16).
Inceppamento Apr. cop. post.	Si è verificato un inceppamento nel modulo duplex. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 6"</i> (pagina 5-18).
Inc. form. carta Aprire cop. post.	Si è verificato un inceppamento all'interno del coperchio posteriore perché il formato della carta non era quello impostato sulla stampante. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 7"</i> (pagina 5-21).
Incep. vassoio 1 Aprire vassoio 1	Si è verificato un inceppamento della carta mentre questa veniva prelevata dal vassoio 1. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 8"</i> (pagina 5-22).
Incep. vassoio 2 Aprire vassoio 2	Si è verificato un inceppamento della carta mentre questa veniva prelevata dal vassoio 2. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 8"</i> (pagina 5-22).
Incep. vassoio 3 Aprire vassoio 3	Si è verificato un inceppamento della carta mentre questa veniva prelevata dal vassoio 3. AZIONE: Consultare <i>"Inceppamento: situazione 8"</i> (pagina 5-22).

Inceppamento: situazione 1

Si è verificato un inceppamento della carta mentre questa veniva prelevata dall'alimentatore buste.

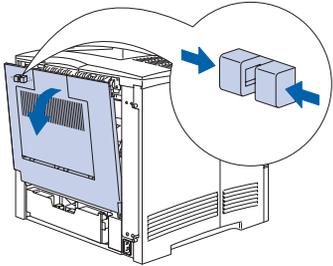
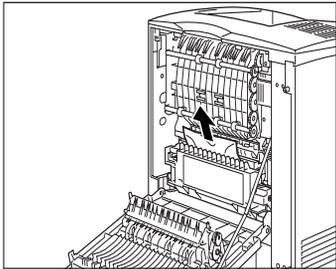
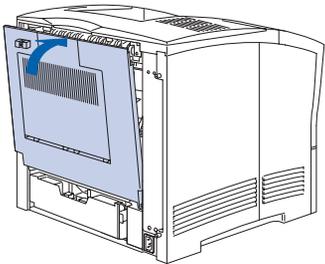
Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
<p>Inc. alim. buste Rimuov. le buste</p>	 <p>1 Rimuovere tutte le buste dal relativo alimentatore.</p>
<p>Rim. alim. buste Apr. cop. anter.</p>	 <p>2 Sollevare leggermente l'alimentatore buste ed estrarlo dalla stampante.</p>
	 <p>3 Chiudere l'alimentatore bypass multiplo.</p>
	 <p>4 Aprire completamente il coperchio anteriore.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
<p>Rimuovere busta inceppata</p>	<p>5 Estrarre lentamente la cartuccia di stampa laser.</p> <p> <i>Per evitare macchie di toner, posizionare la cartuccia su una superficie coperta con un foglio di carta usato.</i></p> 
	<p>6 Controllare l'area dove era collocata la cartuccia di stampa laser e togliere l'eventuale carta inceppata (buste).</p> 
	<p>7 Impugnando la cartuccia di stampa laser come mostrato in figura, posizionarla nei canali guida della stampante.</p> <p> <i>Accertarsi di aver inserito completamente la cartuccia nella stampante.</i></p> 

Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
	 <p>8 Chiudere lentamente il coperchio anteriore. Premere la parte centrale del coperchio superiore fino a farlo scattare in posizione.</p> <p>9 Controllare il display del pannello di controllo. Se l'inceppamento è stato eliminato e tutti i coperchi sono stati chiusi, sul display verrà visualizzato il messaggio Pronta. Se invece viene visualizzato il messaggio di inceppamento della carta, la carta inceppata si trova ancora nella stampante. Consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per le istruzioni.</p>
	 <p>10 Aprire l'alimentatore bypass multiplo tirando la chiusura in alto al centro.</p>
	 <p>11 Spingere fino in fondo l'alimentatore buste nella stampante. Fare attenzione a posizionarlo correttamente.</p> <p>12 Controllare il display del pannello di controllo. Se viene visualizzato il messaggio di inceppamento della carta, la carta inceppata si trova ancora nella stampante. Consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per le istruzioni.</p> <p>13 Caricare nuovamente l'alimentatore buste.</p>

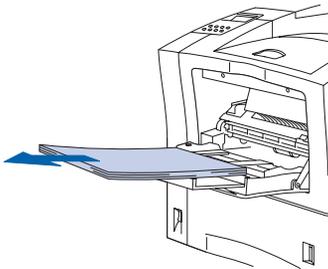
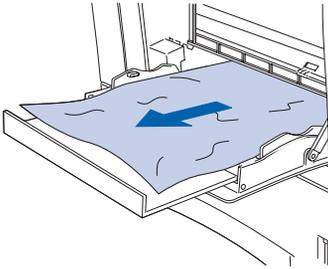
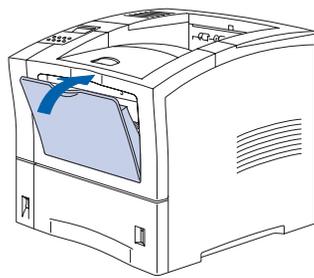
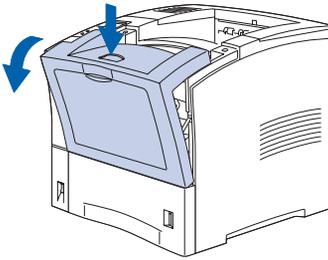
Inceppamento: situazione 2

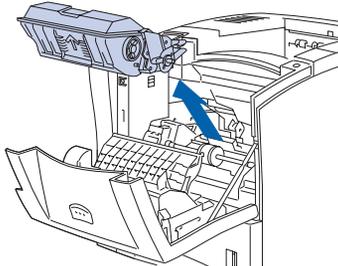
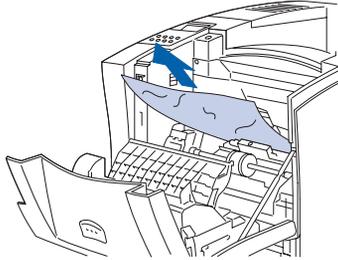
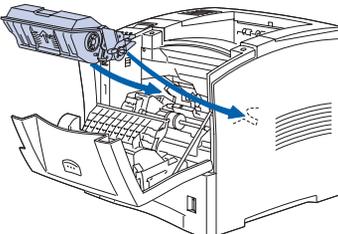
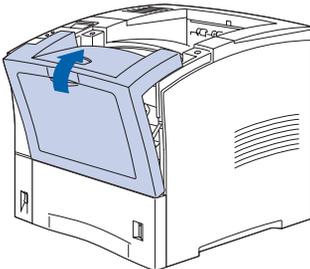
Si è verificato un inceppamento nel percorso di uscita verso il relativo scomparto.

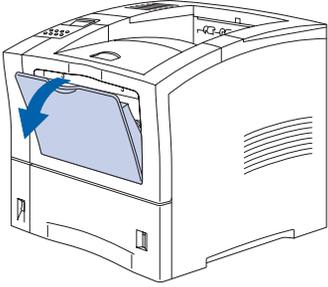
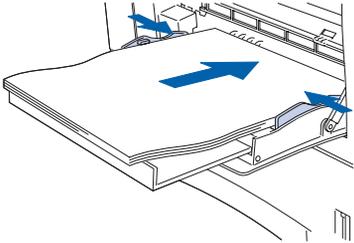
Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
Incepp. uscita Aprire cop. post.	 <ol style="list-style-type: none">1 Andare dietro alla stampante, premere la chiusura in alto a sinistra del coperchio posteriore e tirare il coperchio aprendolo.
Vuotare percorso carta	 <ol style="list-style-type: none">2 Rimuovere la carta inceppata.  Fare attenzione a non toccare il fusore. Raggiunge temperature elevate durante la stampa.  <ol style="list-style-type: none">3 Chiudere il coperchio posteriore della stampante.4 Controllare il display del pannello di controllo. Se l'inceppamento è stato eliminato e tutti i coperchi sono stati chiusi, sul display verrà visualizzato il messaggio Pronta. Se invece viene visualizzato il messaggio di inceppamento della carta, la carta inceppata si trova ancora nella stampante. Consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per le istruzioni.

Inceppamento: situazione 3

Si è verificato un inceppamento della carta mentre questa veniva prelevata dall'alimentatore bypass multiplo.

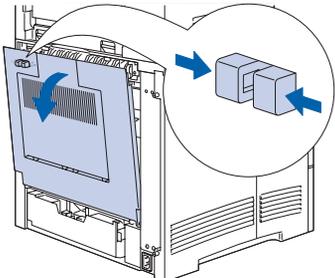
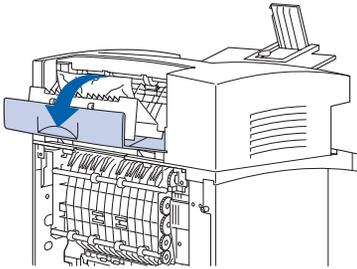
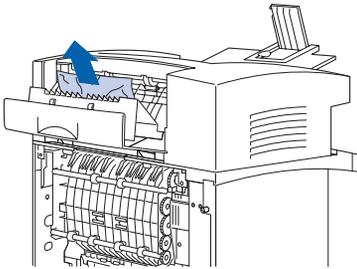
Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
<p>Inceppamento MBF Rimuovere carta</p>	<p>1 Rimuovere tutta la carta dall'alimentatore bypass multiplo.</p>  <p>2 Controllare la parte posteriore dell'alimentatore bypass multiplo all'interno della stampante e togliere la carta inceppata.</p> 
<p>Apr. cop. anter. Rim. foglio inc.</p>	<p>3 Chiudere l'alimentatore bypass multiplo.</p> 
	<p>4 Aprire completamente il coperchio anteriore.</p> 

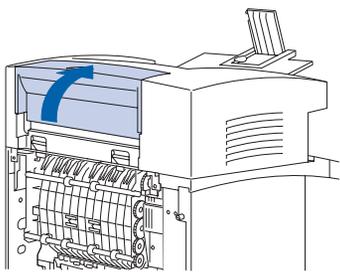
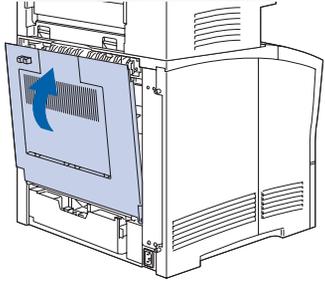
Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
	 <p>5 Estrarre lentamente la cartuccia di stampa laser.</p> <p> Per evitare macchie di toner, posizionare la cartuccia su una superficie coperta con un foglio di carta usato o qualcosa di simile.</p>
	 <p>6 Controllare l'area dove era collocata la cartuccia di stampa laser e togliere eventuale carta inceppata.</p>
	 <p>7 Impugnando la cartuccia di stampa laser come mostrato in figura, posizionarla nei canali guida della stampante.</p> <p> Accertarsi di aver inserito completamente la cartuccia nella stampante.</p>
	 <p>8 Chiudere lentamente il coperchio anteriore. Premere la parte centrale del coperchio superiore fino a farlo scattare in posizione.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
	 <p>9 Aprire l'alimentatore bypass multiplo tirando la chiusura in alto al centro.</p>
	 <p>10 Caricare nuovamente l'alimentatore bypass multiplo.</p> <p>11 Controllare il display del pannello di controllo. Se l'inceppamento è stato eliminato e tutti i coperchi sono stati chiusi, sul display verrà visualizzato il messaggio Pronta. Se invece viene visualizzato il messaggio di inceppamento della carta, la carta inceppata si trova ancora nella stampante. Consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per le istruzioni.</p>

Inceppamento: situazione 4

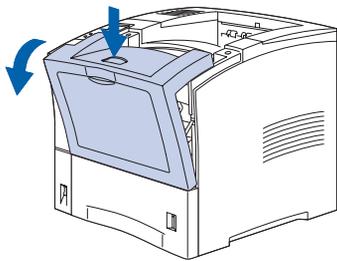
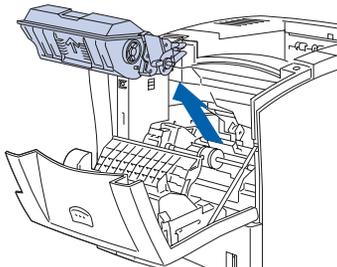
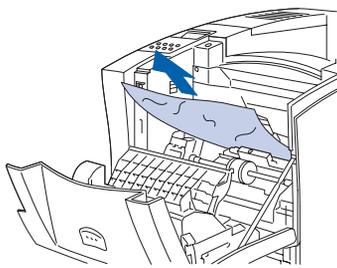
Si è verificato un inceppamento nel vassoio di raccolta offset.

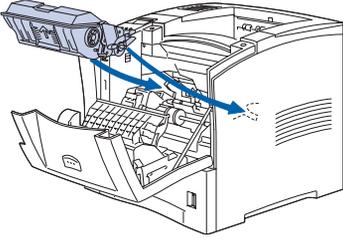
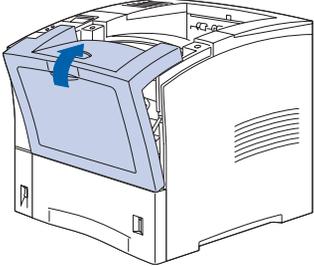
Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
<p>Inceppam. Offset Aprire cop. post.</p>	 <p>1 Andare dietro alla stampante, premere la chiusura in alto a sinistra del coperchio posteriore e tirare il coperchio aprendolo.</p>
<p>Apr. sport. offs Vuot. per. carta</p>	 <p>2 Aprire il coperchio posteriore del vassoio di raccolta offset tirando l'area incassata.</p>
	 <p>3 Rimuovere la carta inceppata.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
	 <p>4 Accertarsi che il coperchio posteriore con carica a molla del vassoio di raccolta offset sia chiuso correttamente.</p>
	 <p>5 Chiudere il coperchio posteriore della stampante.</p> <p>6 Controllare il display del pannello di controllo. Se l'inceppamento è stato eliminato e tutti i coperchi sono stati chiusi, sul display verrà visualizzato il messaggio Pronta. Se invece viene visualizzato il messaggio di inceppamento della carta, la carta inceppata si trova ancora nella stampante. Consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per le istruzioni.</p>

Inceppamento: situazione 5

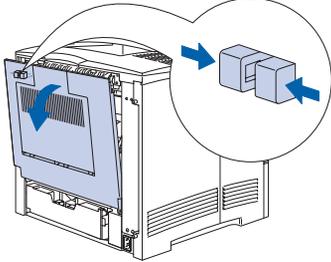
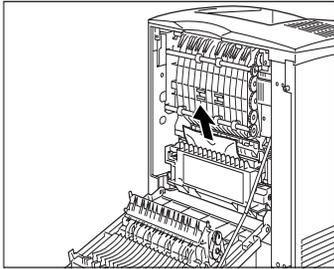
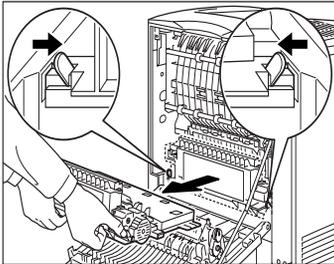
Si è verificato un inceppamento all'interno del coperchio anteriore.

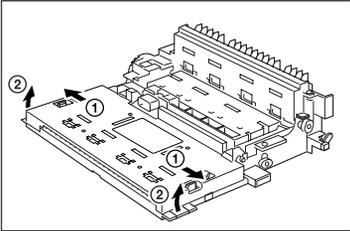
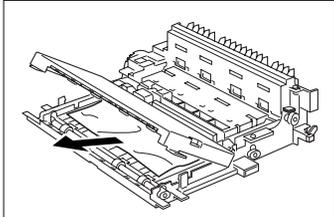
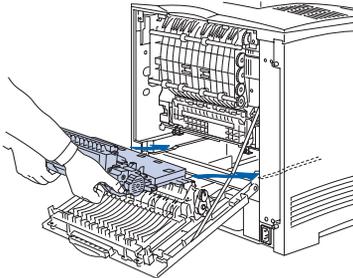
Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
Inceppamento Apr. cop. anter.	 <p>1 Se installato, rimuovere l'alimentatore buste, quindi aprire completamente il coperchio anteriore.</p>
Rim. cartuccia Vuot. per. carta	 <p>2 Estrarre lentamente la cartuccia di stampa laser.</p> <p> Per evitare macchie di toner, posizionare la cartuccia su una superficie coperta con un foglio di carta usato o qualcosa di simile.</p>
	 <p>3 Controllare l'area dove era collocata la cartuccia di stampa laser e togliere eventuale carta inceppata.</p>

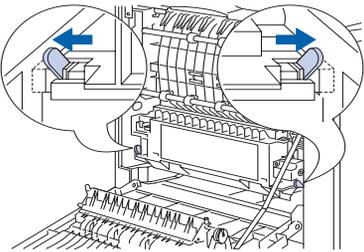
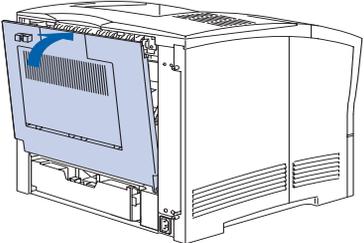
Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
	 <p>4 Impugnando la cartuccia di stampa laser come mostrato in figura, posizionarla nei canali guida della stampante.</p> <p> Accertarsi di aver inserito completamente la cartuccia nella stampante.</p>
	 <p>5 Chiudere lentamente il coperchio anteriore. Premere la parte centrale del coperchio superiore fino a farlo scattare in posizione.</p> <p>6 Controllare il display del pannello di controllo. Se l'inceppamento è stato eliminato e tutti i coperchi sono stati chiusi, sul display verrà visualizzato il messaggio Pronta. Se invece viene visualizzato il messaggio di inceppamento della carta, la carta inceppata si trova ancora nella stampante. Consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per le istruzioni.</p>

Inceppamento: situazione 6

Si è verificato un inceppamento nel modulo duplex.

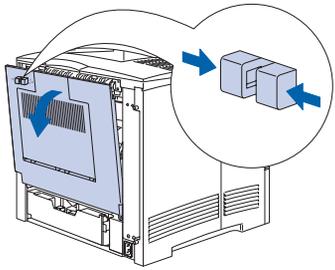
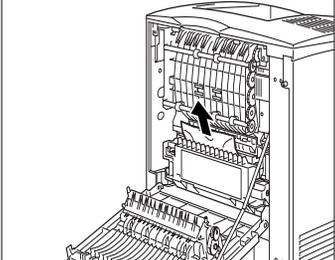
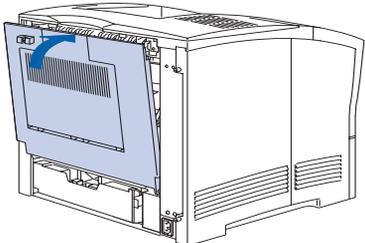
Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
Inceppamento Apr. cop. post.	 <ol style="list-style-type: none">1 Andare dietro alla stampante, premere la chiusura in alto a sinistra del coperchio posteriore e tirare il coperchio aprendolo.
	 <ol style="list-style-type: none">2 Rimuovere la carta inceppata.  Fare attenzione a non toccare il fusore. Raggiunge temperature elevate durante la stampa.
Rim. vass. F/R Vuot. per carta	 <ol style="list-style-type: none">3 Far scorrere all'interno le linguette verdi a sinistra e a destra del modulo duplex e estrarlo dalla stampante.

Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
	 <p>4 Aprire il modulo duplex spostando verso l'esterno le linguette esterne del modulo stesso e sollevare il coperchio.</p>
	 <p>5 Rimuovere la carta inceppata, quindi chiudere il coperchio.</p>
	 <p>6 Inserire l'unità duplex nelle guide a sinistra ed a destra all'interno della stampante.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
	 <p>7 Far scorrere l'unità fino a far scattare in posizione le leve verdi.</p>
	 <p>8 Chiudere il coperchio posteriore della stampante.</p> <p>9 Controllare il display del pannello di controllo. Se l'inceppamento è stato eliminato e tutti i coperchi sono stati chiusi, sul display verrà visualizzato il messaggio Pronta. Se invece viene visualizzato il messaggio di inceppamento della carta, la carta inceppata si trova ancora nella stampante. Consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per le istruzioni.</p>

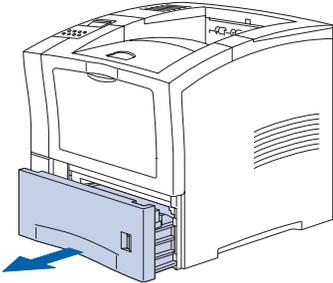
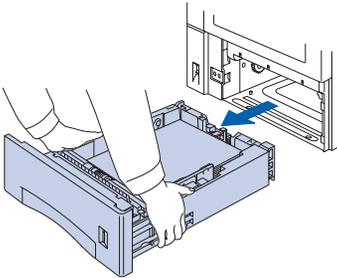
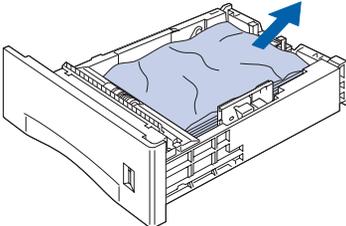
Inceppamento: situazione 7

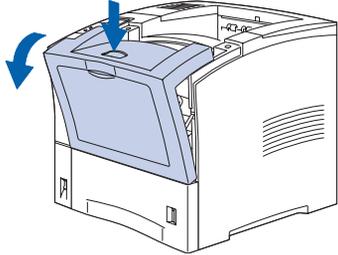
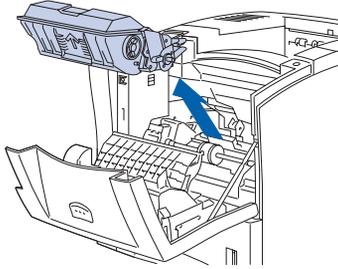
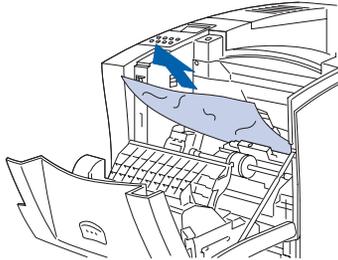
Si è verificato un inceppamento all'interno del coperchio posteriore perché il formato della carta non era quello impostato sulla stampante.

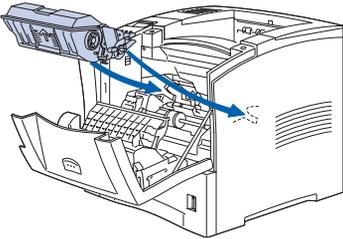
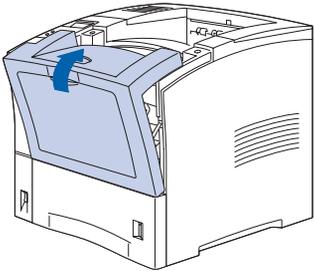
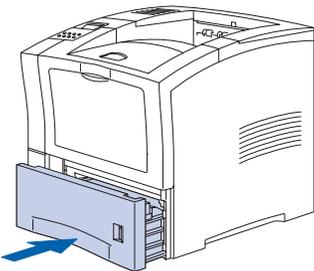
Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
<p>Inc. form. carta Aprire cop. post.</p>	 <p>1 Andare dietro alla stampante, premere la chiusura in alto a sinistra del coperchio posteriore e tirare il coperchio aprendolo.</p>
<p>Vuotare percorso carta</p>	 <p>2 Rimuovere la carta inceppata.</p> <p>!! Fare attenzione a non toccare il fusore. Raggiunge temperature elevate durante la stampa.</p>
	 <p>3 Chiudere il coperchio posteriore della stampante.</p> <p>4 Controllare il display del pannello di controllo. Se l'inceppamento è stato eliminato e tutti i coperchi sono stati chiusi, sul display verrà visualizzato il messaggio Pronta. Se invece viene visualizzato il messaggio di inceppamento della carta, la carta inceppata si trova ancora nella stampante. Consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per le istruzioni.</p> <p>5 Cambiare con carta del formato corretto.</p>

Inceppamento: situazione 8

Si è verificato un inceppamento della carta mentre veniva prelevata dal vassoio. Nota: La figura sotto riportata mostra il vassoio 1 ma è possibile utilizzare la stessa procedura anche per eliminare gli inceppamenti del vassoio 2 e del vassoio 3.

Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
	 <p>1 Afferrare l'area incassata nella parte anteriore del vassoio e tirarla verso l'esterno.</p>
<p>Incep. vassoio 1 Aprire vassoio 1 oppure Incep. vassoio 2 Aprire vassoio 2 oppure Incep. vassoio 3 Aprire vassoio 3</p>	 <p>2 Tenere il vassoio con entrambe le mani, sollevarlo con cautela e toglierlo dalla stampante.</p>
	 <p>3 Collocare il vassoio su una superficie piana. Rimuovere dal vassoio eventuale carta con grinzhe.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
<p>Apr. cop. anter. Rim. foglio inc.</p>	<p>4 Aprire completamente il coperchio anteriore.</p> 
	<p>5 Estrarre lentamente la cartuccia di stampa laser.</p> <p> <i>Per evitare macchie di toner, posizionare la cartuccia su una superficie coperta con un foglio di carta usato o qualcosa di simile.</i></p> 
	<p>6 Controllare l'area dove era collocata la cartuccia di stampa laser e togliere eventuale carta inceppata.</p> 

Messaggio del pannello di controllo	Soluzione
	 <p>7 Impugnando la cartuccia di stampa laser come mostrato in figura, posizionarla nei canali guida della stampante.</p> <p> Accertarsi di aver inserito completamente la cartuccia nella stampante.</p>
	 <p>8 Chiudere lentamente il coperchio anteriore. Premere la parte centrale del coperchio superiore fino a farlo scattare in posizione.</p>
	 <p>9 Reinstallare il vassoio di alimentazione.</p> <p>10 Controllare il display del pannello di controllo. Se l'inceppamento è stato eliminato e tutti i coperchi sono stati chiusi, sul display verrà visualizzato il messaggio Pronta. Se invece viene visualizzato il messaggio di inceppamento della carta, la carta inceppata si trova ancora nella stampante. Consultare la Tabella 5.1 a pagina 5-6 per le istruzioni.</p>

Soluzione dei problemi di stampa

In caso di problemi con il funzionamento della stampante, consultare la Tabella 5.2 per le soluzioni consigliate.

Tabella 5.2 Problemi di funzionamento della stampante

Problema	Azione
<p>La stampante non stampa affatto o non stampa un file inviato dal client/server.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare con l'amministratore della rete che la stampante sia accesa, collegata alla rete e che la rete sia funzionante. • Controllare se sul pannello di controllo vi sono messaggi quali "Inceppamento carta", "Portello aperto", e così via. • Se la porta parallela o di rete a cui è collegata la stampante è disabilitata, abilitarla. Controllare sul foglio di configurazione la porta utilizzata, per vedere se la voce Abilitazione porta nel relativo menu Interfaccia è impostata su Sì. Se è impostata su No, impostarla su Sì e riprovare. • Se la stampante ha stampato da poco, effettuare le seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> - Provare a stampare un foglio di configurazione. Se la stampa non riesce, contattare il proprio rivenditore di fiducia. - Se la stampa riesce, controllare che la stampante sia configurata correttamente. - Se la stampante è configurata correttamente, controllare sul foglio di configurazione che sia abilitato il PDL corretto per la porta o il protocollo in uso. - Se è abilitata l'emulazione corretta e la stampante continua a non stampare, contattare il proprio rivenditore di fiducia.

Tabella 5.2 Pagina 1 di 4

Tabella 5.2 Problemi di funzionamento della stampante (continua)

Problema	Azione
La pagina stampata non appare come dovrebbe.	<ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che l'applicazione software che si utilizza per creare il lavoro di stampa sia configurata correttamente. Consultare la documentazione del software.• Accertarsi che venga impiegato il driver giusto.• Inviare alla stampante un file contenente comandi PCL o PostScript.<ul style="list-style-type: none">- Se la pagina viene stampata in modo corretto, la stampante e l'interfaccia funzionano correttamente.- Se le informazioni sono stampate correttamente, ma non hanno l'aspetto che dovrebbero avere, è possibile che si sia verificato uno dei seguenti casi:<ul style="list-style-type: none">- Un errore nella sequenza comandi/operatore.- Un font caricato mancante.- Un'opzione della stampante in contrasto con la formattazione dell'host.- Gli errori di comando possono essere identificati controllando il file di ingresso. Per determinare i font presenti nel sistema, stampare un elenco dei font PCL o PS. È possibile verificare l'impostazione dei dati stampando un foglio di configurazione e controllando la configurazione della stampante.
Il font richiesto per il lavoro non viene stampato.	<p>Stampare un elenco di font PCL o PostScript se il lavoro è PostScript.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se i font sono presenti nell'elenco dei font stampato, può essere necessario correggere il proprio lavoro di stampa.• Se i font non sono presenti nell'elenco dei font stampato, ricaricarli e stampare un altro elenco di font PCL o PostScript.

Tabella 5.2 Pagina 2 di 4

Tabella 5.2 Problemi di funzionamento della stampante (continua)

Problema	Azione
Vengono stampati comandi PostScript invece del lavoro PostScript.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che l'applicazione software che si utilizza per creare il lavoro di stampa sia configurata correttamente. Consultare la documentazione del software. • Il lavoro inviato alla stampante potrebbe includere un'intestazione errata e, pertanto, potrebbe mancare l'indicazione dell'invio di un lavoro PostScript. <ul style="list-style-type: none"> - Controllare il proprio software per accertarsi che il file di intestazione PostScript sia stato inviato alla stampante. • Impostare la voce Stampare errori nel menu PostScript su Si ed inviare di nuovo il lavoro. <ul style="list-style-type: none"> - Se viene stampata una pagina di un errore, esiste un problema nella codifica PostScript. Correggere il problema di codifica ed inviare di nuovo il lavoro. La richiesta di funzioni non disponibili può determinare un errore di configurazione. - Se non si riesce ancora a stampare il lavoro e non viene stampata una pagina di errore, la stampa del lavoro potrebbe richiedere altra memoria.

Tabella 5.2 Pagina 3 di 4

Tabella 5.2 Problemi di funzionamento della stampante (continua)

Problema	Azione
La stampa di un lavoro PostScript o PCL non riesce.	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che venga utilizzato il driver per stampante PostScript o PCL corretto.• Per un lavoro PostScript, impostare la voce Stampare errori nel menu PostScript su Si ed inviare di nuovo il lavoro.<ul style="list-style-type: none">- Se viene stampata una pagina di errore, esiste un problema nella codifica PostScript. Correggere il problema di codifica ed inviare di nuovo il lavoro. La richiesta di funzioni non disponibili può determinare un errore di configurazione.- Se non si riesce ancora a stampare il lavoro e non viene stampata una pagina di errore, la stampa del lavoro potrebbe richiedere altra memoria. Consultare la <i>Appendice C: Opzioni della stampante</i> per informazioni sull'ordinazione di ulteriore memoria per la stampante.• Per un lavoro PCL, effettuare le seguenti operazioni:<ul style="list-style-type: none">- Controllare la stampa per eventuali errori PCL.- Se esiste un problema nella codifica PCL, correggerlo ed inviare di nuovo il lavoro.- Se non vi sono messaggi di errore, inviare di nuovo il lavoro.- Se viene visualizzato il messaggio "memoria insufficiente", la stampa del lavoro potrebbe richiedere altra memoria. Consultare la <i>Appendice C: Opzioni della stampante</i> per informazioni sulle opzioni di memoria della stampante.

Tabella 5.2 Pagina 4 di 4

Soluzione dei problemi di qualità della stampa

In caso di problemi con le stampe eseguite, consultare la Tabella 5.3 per le soluzioni consigliate.



Gli esempi elencati nella Tabella 5.3 sono probabilmente solo esempi e potrebbero non riguardare tutti gli eventuali casi che si possono verificare in reali condizioni di funzionamento. Se si verifica un problema che non rientra in nessuno degli esempi elencati nella presente tabella oppure se si verificano altri problemi nel funzionamento della stampante, contattare il proprio rivenditore di fiducia.

Tabella 5.3 Problemi di qualità della stampa

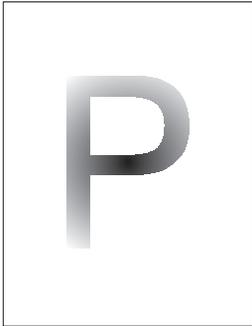
Problema	Cause possibili	Soluzioni
Stampe chiare e sbiadite L'intera immagine è stata stampata più chiara del normale. 	Modo salva toner.	Disattivare il modo salva toner.
	Livello toner basso/vuoto.	Togliere con cautela la cartuccia di stampa laser e scuoterla con forza più volte, quindi inserirla nuovamente nella stampante. Tale operazione consente di distribuire il toner rimanente prima di dover procedere alla sostituzione della cartuccia.
	Carta umida.	Sostituire la carta.

Tabella 5.3 Pagina 1 di 8

Tabella 5.3 Problemi di qualità della stampa (continua)

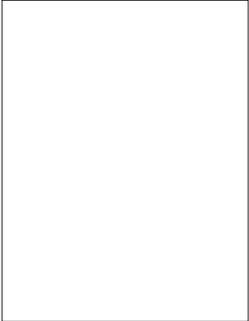
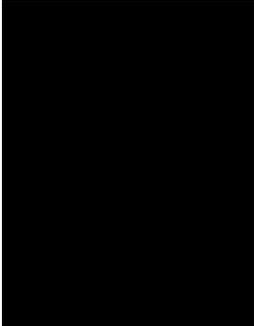
Problema	Cause possibili	Soluzioni
<p>Stampe bianche</p> <p>L'intera pagina stampata è bianca, ovvero i caratteri stampati non sono visibili.</p> 	<p>Se la cartuccia di stampa laser è stata appena installata, è possibile che il nastro del sigillo non sia stato rimosso.</p> <p>Dal vassoio di alimentazione sono stati prelevati più fogli contemporaneamente.</p> <p>La stampante non ha ricevuto dati di stampa dal computer.</p> <p>Cartuccia di stampa laser difettosa o con poco toner.</p>	<p>Rimuovere il nastro del sigillo.</p> <p>Rimuovere la carta dal vassoio di alimentazione, aprirla ed allargarla a ventaglio. Accertarsi che la carta sia caricata correttamente.</p> <p>Stampare un test di stampa. Se il test di stampa è normale, controllare quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cavo interfaccia tra computer e stampante. • Configurazione della stampante e software di applicazione <p>Se il test di stampa è bianco, contattare il proprio rivenditore di fiducia.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa laser.</p>
<p>Stampe di colore nero</p> <p>La pagina stampata è completamente nera.</p> 	<p>Cartuccia di stampa laser difettosa.</p> <p>È mancata l'alimentazione di corrente alla stampante.</p>	<p>Sostituire la cartuccia di stampa laser.</p> <p>Per l'assistenza, contattare il proprio rivenditore di fiducia.</p>

Tabella 5.3 Pagina 2 di 8

Tabella 5.3 Problemi di qualità della stampa (continua)

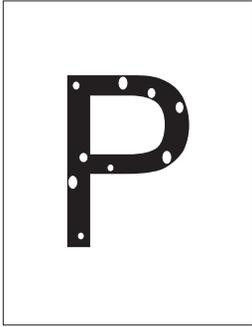
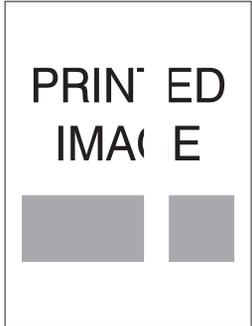
Problema	Cause possibili	Soluzioni
<p>Piccole cancellazioni</p> <p>Aree della stampa sono molto chiare o addirittura mancanti.</p> 	<p>Carta umida.</p> <p>Cartuccia di stampa laser difettosa o esaurita.</p>	<p>Sostituire la carta.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa laser.</p>
<p>Cancellazioni di righe verticali</p> <p>La stampa presenta cancellazioni localizzate che formano delle sottili righe lungo la direzione di movimento della carta.</p> 	<p>Cartuccia di stampa laser installata in modo non corretto.</p> <p>Cartuccia di stampa laser difettosa o esaurita.</p> <p>Il laser, il percorso del laser o il rullo di trasferimento potrebbe essere ostruito.</p>	<p>Rimuovere ed in seguito reinserire la cartuccia di stampa laser.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa laser.</p> <p>Spegnere la stampante. Controllare e togliere eventuali fogli dal percorso della carta.</p>

Tabella 5.3 Pagina 3 di 8

Tabella 5.3 Problemi di qualità della stampa (continua)

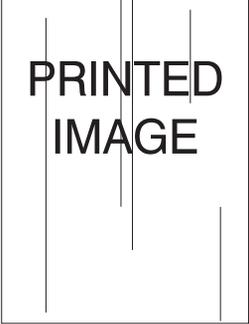
Problema	Cause possibili	Soluzioni
<p>Cancellazioni di righe orizzontali</p> <p>La stampa presenta cancellazioni localizzate che formano nella pagina delle bande perpendicolari alla direzione di movimento della carta.</p> 	<p>Carta difettosa, grinze, piegature e così via.</p> <p>Cartuccia di stampa laser difettosa.</p>	<p>Sostituire la carta.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa laser.</p>
<p>Righe verticali scure</p> <p>La stampa presenta delle righe nere lungo la direzione di movimento della carta.</p> 	<p>Cartuccia di stampa laser difettosa o esaurita.</p> <p>Fusore difettoso.</p>	<p>Sostituire la cartuccia di stampa laser.</p> <p>Sostituire il fusore. Consultare la <i>Guida per l'amministratore del sistema</i> presente nel CD della stampante per le istruzioni di installazione e le informazioni sull'ordinazione.</p>

Tabella 5.3 Pagina 4 di 8

Tabella 5.3 Problemi di qualità della stampa (continua)

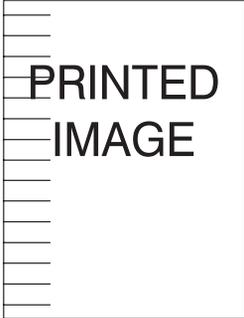
Problema	Cause possibili	Soluzioni
<p>Righe scure orizzontali ripetitive</p> <p>La stampa presenta linee nere nella pagina perpendicolari alla direzione di movimento della carta.</p> 	<p>Percorso della carta sporco.</p> <p>Cartuccia di stampa laser difettosa o esaurita.</p>	<p>Stampare diversi fogli vuoti per eliminare eventuali accumuli di toner.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa laser.</p>
<p>Aree e macchie scure</p> 	<p>Fusore difettoso.</p> <p>Cartuccia di stampa laser difettosa.</p>	<p>Sostituire il fusore.</p> <p>Sostituire la cartuccia di stampa laser.</p>

Tabella 5.3 Pagina 5 di 8

Tabella 5.3 Problemi di qualità della stampa (continua)

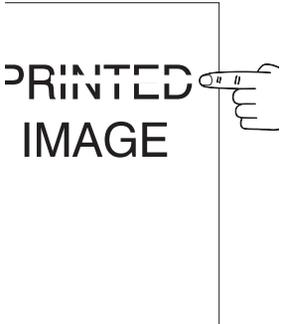
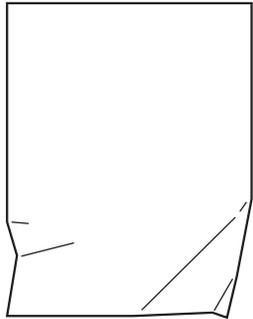
Problema	Cause possibili	Soluzioni
<p>Immagine non fusa o parzialmente fusa.</p> <p>L'immagine stampata non è completamente fusa e si cancella facilmente.</p> 	Carta umida.	Sostituire la carta.
	Carta pesante o insolita.	Utilizzare soltanto carta o supporti di stampa consentiti. Consultare la Tabella 2.1 a pagina 2-4.
	Fusore difettoso.	Sostituire il fusore. Consultare la <i>Guida per l'amministratore del sistema</i> presente nel CD della stampante per le istruzioni di installazione e le informazioni sull'ordinazione.
	Tipo di carta o supporto di stampa non corretto impostato sul pannello di controllo.	Impostare il tipo di carta o il supporto di stampa appropriato.
	Temperatura del fusore configurata in modo errato	Aumentare l'impostazione della temperatura del fusore.
<p>Stampe con grinze</p> <p>Le stampe presentano grinze, pieghe o strappi.</p> 	Carta in cattive condizioni.	Verificare e sostituire la carta.
	La carta è umida.	Sostituire la carta.
	Il fusore è esaurito.	Sostituire il fusore. Consultare la <i>Guida per l'amministratore del sistema</i> presente nel CD della stampante per le istruzioni di installazione e le informazioni sull'ordinazione.

Tabella 5.3 Pagina 6 di 8

Tabella 5.3 Problemi di qualità della stampa (continua)

Problema	Cause possibili	Soluzioni
Stampe sfocate L'immagine presenta contorni sfocati. 	Carta in cattive condizioni.	Verificare e sostituire la carta.
	La carta è umida.	Sostituire la carta.
	Cartuccia di stampa laser difettosa.	Sostituire la cartuccia di stampa laser.
Cancellazioni casuali Cancellazioni e aree chiare presenti in modo casuale. 	Carta in cattive condizioni	Verificare e sostituire la carta.
	La carta è umida.	Sostituire la carta.

Tabella 5.3 Pagina 7 di 8

Tabella 5.3 Problemi di qualità della stampa (continua)

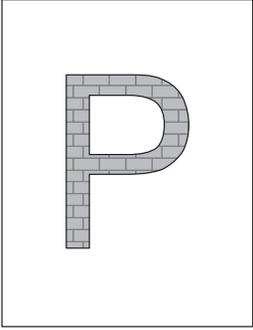
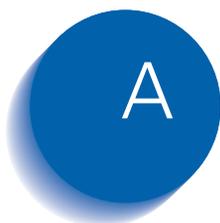
Problema	Cause possibili	Soluzioni
<p>Grafica grossolana</p> <p>L'immagine grafica si presenta grossolana o a grani, come un motivo a mattoni o a scacchiera e non in delicati mezzi toni.</p> 	<p>Problema di compressione La stampante ha cercato di stampare un'immagine grafica complessa disponendo di memoria non sufficiente.</p>	<p>Consultare la <i>Guida per l'amministratore del sistema</i> presente nel CD della stampante per informazioni sui requisiti della memoria.</p>
<p>Pagina non completata</p> <p>La stampa dell'immagine è stata interrotta con una linea dritta, la rimanente parte è mancante.</p> 	<p>La stampante ha cercato di stampare un'immagine grafica complessa disponendo di memoria non sufficiente.</p>	<p>Consultare la <i>Guida per l'amministratore del sistema</i> presente nel CD della stampante per informazioni sui requisiti della memoria.</p>

Tabella 5.3 Pagina 8 di 8

Ulteriori riferimenti per l'assistenza alla soluzione dei problemi

Se vengono visualizzati messaggi di errore, si verificano problemi o difetti di stampa che non si riesce a correggere utilizzando la Guida per l'utente, è possibile contattare l'amministratore del sistema o consultare la *Guida per l'amministratore del sistema* presente nel CD della stampante. Per problemi più complessi, contattare il proprio rivenditore di fiducia per l'assistenza.





Specifiche della stampante

<i>Specifiche fisiche</i>	<i>A-2</i>
<i>Specifiche ambientali</i>	<i>A-3</i>
<i>Specifiche elettriche</i>	<i>A-4</i>
<i>Prestazioni dichiarate</i>	<i>A-5</i>
<i>Specifiche dell'unità di controllo</i>	<i>A-6</i>

Specifiche fisiche

Dimensioni

- 16,5" (l) x 17,1" (p) x 16,1" (a)
- 442 mm (l) x 439 mm (p) x 413 mm (a)

Peso (senza cartuccia di stampa laser e unità di controllo)

- 26 kg (57,3 libbre)

Specifiche ambientali

Temperatura

- da 5° a 35°C (da 41° a 95°F)

Umidità

- dal 15% all'85% di umidità relativa

Rumorosità (configurazione base)

- 49,5 dbA durante il funzionamento (massimo)
- 35 dbA in standby (massimo)

Specifiche elettriche

Requisiti di alimentazione

- 110/120 VAC, 50/60 Hz
- 220/240 VAC, 50/60 Hz

Consumo energetico

- 110/120 VAC: 800W (massimo) durante il riscaldamento e la stampa; 102W in standby; 30W (massimo) quando in modalità Economizzatore
- 220/240 VAC: 800W (massimo) durante il riscaldamento e la stampa; 30W (massimo) quando in modalità Economizzatore

Prestazioni dichiarate

Risoluzione

- True 1200 x 1200 dpi (alla velocità massima)
- 600 x 600 dpi
- Risoluzione XIE (Xerox Image Enhancement)

Velocità di stampa

- Fino a 21 pagine al minuto in modalità simplex (stampa su un lato)
- Fino a 15 pagine al minuto in modalità duplex (stampa fronte/retro)

Specifiche dell'unità di controllo

Processore Motorola PowerPC RISC con coprocessore ASIC

Memoria

- 32 MB DRAM / 8 MB FLASH ROM standard
- Espandibile fino a un massimo di 192 MB

Linguaggi di descrizione della pagina (PDL)

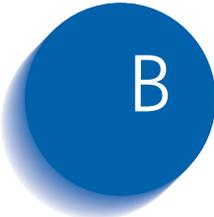
- Emulazioni PCL 5e e PCL 6
- Adobe PostScript 3

Font residenti

- 35 PostScript di tipo 1
- 35 Intellifont (PostScript e PCL 5C)
- 10 TrueType (PostScript e PCL 5C)
- 1 PCL bitmap compatibile

Interfacce

- Stampante base
 - Parallela bidirezionale IEEE 1284-B
 - Bus seriale universale (USB)
 - Opzionali: RS232-C seriale
- Stampante con funzionalità di rete
 - Ethernet 10/100baseTx
 - Parallela bidirezionale IEEE 1284-B
 - Bus seriale universale (USB)
 - Opzionale: RS232-C seriale
 - Opzionale: Ethernet 10Base2
 - Opzionale: Token Ring



B

Avvisi e certificazioni

<i>Avvisi FCC...USA</i>	<i>B-2</i>
<i> Frequenza radio</i>	<i>B-2</i>
<i>Certificazioni...Canada</i>	<i>B-4</i>
<i> 60 HZ, 115V</i>	<i>B-4</i>
<i>Mercati europei</i>	<i>B-5</i>
<i> Certificazione CE</i>	<i>B-5</i>
<i> EN55022</i>	<i>B-6</i>
<i>Approvazione della bassissima tensione di sicurezza</i>	<i>B-7</i>

Avvisi FCC...USA

Frequenza radio

Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia con frequenza radio e, se non viene installato e usato in conformità alle istruzioni, può provocare interferenze alle comunicazioni radio. L'apparecchio, nella sua configurazione base, è stato testato e trovato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di classe B in accordo alla parte 15 delle norme FCC, studiate per fornire una ragionevole protezione contro le suddette interferenze quando l'apparecchio viene utilizzato in ambiente residenziale. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia non si verifichino interferenze in una installazione specifica. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente ha la facoltà di risolvere l'inconveniente in uno o più dei seguenti modi:

- Riorientando o spostando l'antenna di ricezione.
- Aumentando la distanza fra l'apparecchio e il dispositivo ricevente.
- Collegando l'apparecchio a una presa di un circuito elettrico diverso da quello al quale è connesso il dispositivo ricevente.
- Consultando il rivenditore o un tecnico specializzato in dispositivi radiotelevisivi.

Cambiamenti o modifiche a questo apparecchio non specificamente approvati dal produttore, possono invalidare il diritto all'uso secondo le direttive FCC.

Per mantenere la conformità con le norme FCC, questo apparecchio deve essere utilizzato con cavi schermati.

Il produttore non è responsabile per qualunque interferenza radio o televisiva causata dall'uso di cavi impropri o da cambiamenti o modifiche non autorizzati a questo dispositivo. Cambiamenti o modifiche non autorizzati possono rendere nullo il diritto dell'utente ad usare l'apparecchio.

In conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche, usare un cavo schermato e con messa a terra. L'uso di un cavo sostitutivo, con schermatura e messa a terra non appropriati, può risultare in una violazione delle norme FCC.

Certificazioni...Canada

60 HZ, 115V

Questo dispositivo è registrato da Underwriters Laboratories, UL 1950, certificato dalla Canadian Standards Association, CSA22.2, No. 950

Mercati europei

Certificazione CE



Il Marchio CE applicato a questo prodotto rappresenta la Dichiarazione di Conformità da parte della Xerox Ltd alle seguenti direttive applicabili dell'Unione Europea.

Direttiva 72/23/EEC e successivi emendamenti contenuti nella direttiva 93/68/EEC, approssimazione delle leggi degli stati membri in materia di apparecchi prodotti per certi limiti di tensione.

Direttiva 89/336/EEC, approssimazione delle leggi degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Dove applicabile: Direttiva 99/5/EEC, approssimazione delle leggi degli stati membri in materia di apparecchi terminali radio e per le telecomunicazioni.

Il testo completo della dichiarazione, dove vengono specificate le direttive e gli standard a cui si fa riferimento, è disponibile presso i rappresentanti Xerox Ltd.

EN55022

Configurazione	Specifiche
Stampante base	EN55022 Classe B:
Stampante base con Token Ring	EN55022 Classe A:
Stampante base con Ethernet 100MB	EN55022 Classe B:

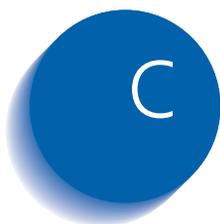
Approvazione della bassissima tensione di sicurezza

Il sistema di stampa della stampante è conforme ai vari regolamenti di sicurezza delle agenzie governative e nazionali. Tutte le porte del sistema soddisfano i requisiti per i circuiti a bassissima tensione di sicurezza (SELV) per le connessioni a reti e a dispositivi di proprietà del cliente.

L'aggiunta al sistema di accessori di terze parti o di proprietà del cliente deve rispettare o eccedere i requisiti elencati sopra.

Poiché questo sistema è composto da diversi moduli che richiedono connessioni esterne, è necessario che sia installato seguendo la procedura indicata dal produttore.





Opzioni della stampante

Componenti opzionali C-2

Componenti opzionali

I componenti opzionali descritti in questa Guida per l'utente permettono di aggiungere caratteristiche speciali o di aggiornare la stampante per adattarla a esigenze particolari. La Tabella C.1 a pagina C-3 fornisce una breve descrizione di ogni miglioria disponibile. Il numero del prodotto, necessario per fare un ordine, può essere trovato nella *Guida alle opzioni e agli accessori* fornita insieme alla stampante.

Per ordinare uno dei componenti elencati di seguito, consultare la *Guida alle opzioni e agli accessori* o contattare il proprio rivenditore.

Tabella C.1 Componenti opzionali

Kit opzionali	Uso
Unità disco rigido	Permette la memorizzazione di font e macro per i lavori protetti e di revisione e aumenta la produttività di lavori multipagina grazie alla pre-fascicolazione elettronica (<i>Send Once, RIP Once e Print Many</i>).
Alimentatore da 550 fogli	Alimentatore supporti di stampa e cassetta per la carta supplementare. Possono esserne installati fino a due.
Alimentatore buste	Alimentatore buste per grandi volumi di stampa di buste/cartoline. Può caricare fino a 75 buste o 100 cartoline.
Vassoio di raccolta offset	Contiene fino a 500 fogli di carta con la possibilità di separare lavori diversi o copie multiple dello stesso lavoro. È aggiuntivo allo scomparto di uscita standard.
Modulo duplex	Permette la stampa su entrambi i lati del foglio di carta.
Scheda Ethernet 10Base2 (solo per stampanti provviste di funzionalità di rete)	Fornisce una velocità in rete Ethernet 10Base2 di 10 MBPS per i protocolli IPX/SPX, TCP/IP, DLC/LLC, SNMP e EtherTalk.
Scheda Token Ring (solo per stampanti provviste di funzionalità di rete)	Fornisce capacità di rete tramite l'uso dei protocolli IPX/SPX, TCP/IP, DLC/LLC, SNMP e TokenTalk.
Scheda seriale	Fornisce una interfaccia RS232C, mediante l'uso di un connettore DB9. La porta seriale è bidirezionale e permette quindi sia di ricevere dati dal computer che di trasmetterli dalla stampante al computer.
Scomparto rivolto verso l'alto	Usato come scomparto supplementare per l'uscita dei fogli con il lato stampato rivolto verso l'alto.

Tabella C.1 Pagina 1 di 2

Tabella C.1 Componenti opzionali (continua)

Kit opzionali	Uso
Memoria	<p>Migliora le funzioni dei font e incrementa la velocità di trasferimento dei dati e dell'elaborazione di pagine complesse.</p> <p>I kit di memoria sono disponibili in tre configurazioni, ognuno confezionato in unità singole:</p> <ul style="list-style-type: none">- 64 MB- 32 MB- 16 MB <p>La stampante utilizza DIMM standard con le seguenti specifiche:</p> <ul style="list-style-type: none">- DIMM da 168 pin, 60ns (o più veloci)- 64 bit (senza parità)- EDO
Memoria flash	Fornisce 8 MB di memoria per la memorizzazione di font, moduli e macro caricati.

Tabella C.1 Pagina 2 di 2



Indice

A

- Aggiornamento della memoria • C-4
- Alimentatore buste
 - Capacità • 2-4
 - Caricamento della carta • 2-13
 - Descrizione • C-3
 - Formati di buste supportati • 2-4, 2-5
 - Posizione • 1-9
- Alimentatore bypass multiplo
 - Capacità • 2-4
 - Caricamento della carta • 2-11 → 2-12
 - Formati di carta supportati • 2-4, 2-5
 - Posizione • 1-7
- Alimentatore da 550 fogli
 - Caricamento della carta • 2-7 → 2-10
 - Formati di carta supportati • 2-4, 2-5
 - Posizione • 1-9
- Alimentazione della carta • 1-3

B

- Buste
 - Caricamento
 - Alimentatore buste • 2-13
 - Alimentatore bypass multiplo • 2-11 → 2-12
 - Alimentatore da 550 fogli • 2-7 → 2-10
 - Vassoio
 - 1 • 2-7 → 2-10
 - Vassoio
 - 2 • 2-7 → 2-10
 - Vassoio
 - 3 • 2-7 → 2-10
- Orientamento
 - Alimentatore buste • 2-13
 - Alimentatore bypass multiplo • 2-12
 - Alimentatore da 550 fogli • 2-9
 - Vassoio 1 • 2-9
 - Vassoio 2 • 2-9
 - Vassoio 3 • 2-9
- Buste formato COM10
 - Dimensioni • 2-4
 - Vassoi/scomparti supportati • 2-4

C

Buste formato C5

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Buste formato DL

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Buste formato Monarch

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

C

Caricamento della carta • 2-7 → 2-13

Alimentatore buste • 2-13

Alimentatore bypass multiplo • 2-11 → 2-12

Alimentatore da 550 fogli • 2-7 → 2-10

Vassoio 1 • 2-7 → 2-10

Vassoio 2 • 2-7 → 2-10

Vassoio 3 • 2-7 → 2-10

Carta

Formati supportati

Alimentatore buste • 2-4, 2-5

Alimentatore bypass multiplo • 2-4, 2-5

Alimentatore da 550 fogli • 2-4, 2-5

Scomparto di uscita standard • 2-4, 2-5

Scomparto rivolto verso l'alto • 2-4, 2-5

Vassoio di raccolta offset • 2-4, 2-5

Vassoio 1 • 2-4, 2-5

Vassoio 2 • 2-4, 2-5

Vassoio 3 • 2-4, 2-5

Grammature supportate • 2-2

Inceppamenti

Vedere inceppamenti della carta

Non idonea • 2-3

Selezione per l'uso • 2-2

Carta formato A4

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Carta formato A5

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Carta formato A6

dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Carta formato Executive

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Carta formato Folio

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Carta formato ISO-B5

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Carta formato JIS-B5

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Carta formato Legal

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Carta formato Letter

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Carta formato Statement

Dimensioni • 2-4

Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Cartuccia di stampa laser

Posizione • 1-8

Sostituzione • 4-3 → 4-5

CD del prodotto • 1-10, 1-12

CD del software per la gestione della stampante • 1-10, 1-12

CD-ROM • 1-10 → 1-12

Componenti della stampante • 1-7 → 1-9

Connessione • 1-5

Coperchio anteriore

Posizione • 1-7, 1-8

Coperchio posteriore

Posizione • 1-7, 1-8

Cronologia guasti

Stampa • 3-60

D

Directory disco

Stampa • 3-60

Driver

Configurazione • 3-5

Emulazione PCL

Descrizione • 3-4

Funzioni • 3-6

Uso • ?? → 3-21

- uso • 3-8 → ??
- Installazione • 3-5
- PostScript
 - Descrizione • 3-5
 - Funzioni • 3-6
 - Uso • 3-22 → 3-37

- Driver PCL 5e
 - Vedere driver, emulazione PCL*
- Driver PCL 6
 - Vedere driver, emulazione PCL*
- Driver PostScript
 - Vedere driver, PostScript*
- Driver stampante
 - Vedere driver*

E

- Elenco font PCL
 - Stampa • 3-60
 - Elenco font PostScript
 - Stampa • 3-60
 - Emulazione PCL
 - Driver
 - Descrizione • 3-4
 - Uso • ?? → 3-21
 - driver
 - uso • 3-8 → ??
 - Etichette
 - Formati supportati • 2-4
 - etichette
 - Vassoi/scomparti supportati • 2-4
- ## F
- Fessura di ventilazione
 - Posizione • 1-7
 - Foglio di configurazione
 - Stampa • 3-60
 - Font • 1-6
 - Font TrueType
 - Lavori PCL • 3-17
 - Lavori PostScript • 3-33
 - Formati di carta personalizzati • 2-14 → 2-15
 - Configurazione • 2-14
 - Esempi • 2-15

- Fusore
 - Posizione • 1-8

I

- Immagini a specchio • 3-31
- Immagini in negativo • 3-31
- Inceppamenti della carta • 5-5 → 5-24
 - Cause • 5-5
 - Eliminazione • 5-5 → 5-24
 - Messaggi del pannello di controllo • 5-6
- Indicatore della quantità di carta
 - Posizione • 1-7
- Interruttore di alimentazione
 - Posizione • 1-7

K

- kit di manutenzione • 4-6

L

- Lavori con password
 - Eliminazione • 3-59
 - Stampa • 3-58
- Linguaggi di descrizione della pagina • 1-6
- Lucidi
 - Formati supportati • 2-4
 - Vassoi/scomparti supportati • 2-4

M

- Mappa menu
 - Stampa • 3-60
- Memoria flash
 - Descrizione • C-4
- Modifica in nero • 3-31
- Modo bozza • 3-20, 3-32
- Modulo duplex
 - Descrizione • C-3
 - Posizione • 1-9

O

- Offset della stampa • 3-61

P

Orientamento della carta

- Alimentatore buste • 2-13
- Alimentatore bypass multiplo • 2-12
- Alimentatore da 550 fogli • 2-9
- Vassoio 1 • 2-9
- Vassoio 2 • 2-9
- Vassoio 3 • 2-9

Output con fascicolazione

- Lavori PCL • 3-12
- Lavori PostScript • 3-25

Overlay • 3-21

Overlay pagina • 3-21

P

Pagina demo

- Stampa • 3-60

Pannello di controllo

- Display • 3-39
- Luci degli indicatori • 3-40
- Opzioni di menu • 3-43 → 3-57
- Posizione • 1-7
- Tasti • 3-41 → 3-42
- Uso • 3-38 → 3-60

Presenza del cavo di alimentazione

- Posizione • 1-7

Problemi

- Vedere* soluzione dei problemi

Pulizia della stampante • 4-2

R

Rapporti stampante

- Stampa • 3-60
- Tipi • 3-60

Ridimensionamento immagini • 3-30

Risoluzione • 1-6

S

Scheda Ethernet 10Base2

- Descrizione • C-3

Scheda seriale

- Descrizione • C-3

Scheda Token Ring

- Descrizione • C-3

Schede

- Dimensioni • 2-4
- Vassoi/scomparti supportati • 2-4

Scomparto di uscita standard

- Capacità • 2-4
- Formati di carta supportati • 2-4, 2-5
- posizione • 1-7

Scomparto rivolto verso l'alto

- Capacità • 2-4
- Descrizione • C-3
- Formati di carta supportati • 2-4, 2-5
- Posizione • 1-9

Soluzione dei problemi

- Assistenza • 5-37
- Inceppamenti della carta • 5-5 → 5-24
- Problemi di funzionamento • 5-25 → 5-28
- Problemi di qualità della stampa • 5-29 → 5-36

Stampa duplex • 1-4

- Driver PCL • 3-11
- Driver PostScript • 3-24

Stampa per revisione

- Lavori PCL • 3-10
- Lavori PostScript • 3-23

Stampa protetta

- Lavori PCL • 3-9
- Lavori PostScript • 3-22

Stampa test

- Stampa • 3-60

Stampante, pulizia • 4-2

T

Toner

- Vedere* cartuccia di stampa laser

U

Unità disco rigido

- Descrizione • C-3

Uscita della carta • 1-4

V

Vassoio di raccolta offset

- Capacità • 2-4
- Descrizione • C-3
- Formati di carta supportati • 2-4, 2-5
- Posizione • 1-9
- Uso • 3-61

Vassoio 1

- Capacità • 2-4
- Caricamento della carta • 2-7 → 2-10
- Formati di carta supportati • 2-4, 2-5
- Posizione • 1-7

Vassoio 2

- Capacità • 2-4
- Caricamento della carta • 2-7 → 2-10
- Formati di carta supportati • 2-4, 2-5
- Posizione • 1-9

Vassoio 3

- Capacità • 2-4
- Caricamento della carta • ?? → 2-10
- Caricamento della carta • 2-7 → ??
- Formati di carta supportati • 2-4, 2-5
- Posizione • 1-9

Velocità di stampa • 1-6

W

Watermark

- Lavori PCL • 3-20
- Lavori PostScript • 3-30

